



UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO: LENGUA Y LITERATURA
CÁTEDRA: TEORÍA Y MÉTODOS DE
INVESTIGACIÓN LITERARIA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO



Análisis del fenómeno fonético del apócope en los hipocorísticos utilizados por los estudiantes de segundo año de Educación Media del Liceo Bolivariano Pedro Gual



UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO: LENGUA Y LITERATURA
CÁTEDRA: TEORÍA Y MÉTODOS DE
INVESTIGACIÓN LITERARIA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO



**ANÁLISIS DEL FENÓMENO FONÉTICO DEL APÓCOPE EN LOS
HIPOCORÍSTICOS UTILIZADOS POR LOS ESTUDIANTES DE
SEGUNDO AÑO DE EDUCACIÓN MEDIA DEL LICEO BOLIVARIANO
PEDRO GUAL**

Autores:

Fernández Neiyelis CI: 20.727.996

Palencia Gresmar CI: 21.480.484

Tutor: Dr. Gustavo Fernández

Naguanagua, febrero de 2015

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos en primer lugar a Dios que nos ha iluminado en este arduo proceso de aprendizaje, a nuestros padres Santiago Fernández, Neiva Romero, María Travieso y José Palencia que nos brindaron su apoyo, su comprensión y su paciencia en todo momento. Y a todos nuestros demás familiares que nos acompañaron incondicionalmente.

A todos nuestros compañeros y casi colegas que estuvieron compartiendo experiencias durante estos cinco años. Y por último a todos los profesores que nos brindaron el conocimiento necesario para ser profesionales de la docencia, en especial al profesor Gustavo Fernández el cual nos ha brindado su ayuda para realizar y culminar con éxito el último requisito de nuestra carrera, como lo es esta investigación.

DEDICATORIA

Le queremos dedicar este trabajo a nuestro creador Dios quien nos dio la vida y nos permite estar en este mundo adquiriendo esta experiencia tan hermosa la cual es aprender a enseñar, esperando que nos siga dando sabiduría para ser mejores personas y unas excelentes docentes.

A nuestros padres quienes con mucho esfuerzo y dedicación nos enseñaron a ser personas de bien y a cumplir con nuestras metas, a través de valores como el amor, la comprensión, el esfuerzo, la responsabilidad y la humildad.

A José Pulido por toda la ayuda que me brindó desde el inicio de esta meta.



UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO: LENGUA Y LITERATURA
CÁTEDRA: TEORÍA Y MÉTODOS DE
INVESTIGACIÓN LITERARIA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO



**ANÁLISIS DEL FENÓMENO FONÉTICO DEL APÓCOPE EN
LOS HIPOCORÍSTICOS UTILIZADOS POR LOS ESTUDIANTES DEL
SEGUNDO AÑO DE EDUCACIÓN MEDIA DEL LICEO BOLIVARIANO
PEDRO GUAL**

**Autores: Fernández Neiyelis
Palencia Gresmar
Tutor: Dr. Gustavo Fernández
Fecha: Febrero 2015**

RESUMEN

La presente investigación tiene como objetivo general el análisis del fenómeno fonético del apócope en los hipocorísticos utilizados por los estudiantes de segundo año de Educación Media del Liceo Bolivariano Pedro Gual. Se funda teóricamente en la fonética de Obediente (2010), la economía lingüística de Zipf (1949), la semántica Pérez (1991), la etnográfica del habla de Hymes (1984) y también la pragmática de Gutiérrez (2009). Por otro lado, la metodología está regida por una investigación lingüística cualitativa, basada en el método etnográfico y la investigación tiene un nivel exploratorio- descriptivo y el diseño de investigación es documental de campo. La técnica que se usó es la entrevista y el instrumento para recolectar la muestra de hipocorísticos requerida para la investigación fue el guión. A partir de la técnica y el instrumento, se alcanzaron como resultados que la elisión por apócope es el proceso fonético más recurrente para la formación de hipocorísticos, los cuales se originan a causa de la economía lingüística, además poseen una connotación semántica afectiva y que son utilizados en un contexto familiar y amistoso propio de una situación comunicativa no formal.

Palabras Claves: Lenguaje, Lengua, Habla, Hipocorísticos, Fonética, Cambios Fonéticos, Apócope, Economía del Lenguaje.

Líneas de investigación: Estudios Teóricos y Transdisciplinarios de la Lengua, Cambios Lingüísticos.



UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO: LENGUA Y LITERATURA
CÁTEDRA: TEORÍA Y MÉTODOS DE
INVESTIGACIÓN LITERARIA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO



**ANÁLISIS DEL FENÓMENO FONÉTICO DEL APÓCOPE EN LOS
HIPOCORÍSTICOS UTILIZADOS POR LOS ESTUDIANTES DEL
SEGUNDO AÑO DE EDUCACIÓN MEDIA DEL LICEO BOLIVARIANO
PEDRO GUAL**

**Autores: Fernández Neiyelis
Palencia Gresmar
Tutor: Dr. Gustavo Fernández
Fecha: Febrero 2015**

ABSTRACT

This research has the general objective analysis of the phonetic phenomenon apócope in hipocorísticos used by sophomores of Media Education Bolivarian High School Pedro Gual. It is based theoretically on the phonetics of Obedience (2010), linguistics economy Zipf (1949), semantics Pérez (1991) ethnographic speech Hymes (1984) and the pragmatics of Gutiérrez (2009). Furthermore, the methodology is governed by a qualitative linguistic research based on ethnographic research method and has a descriptive exploratorio- level and research design is documentary field. The technique used is the interview and the instrument to collect the sample hipocorísticos required for the research was the script. From the technical and instrument, were achieved as results elision by apócope is the appellant for the formation of hipocorísticos, which originate due to the linguistic economy phonetic process also possess an emotional semantic connotation and are used in their own familiar and friendly context of informal communicative situation.

Key Words: Language, Language, Speech, hipocorísticos, Phonetics, Phonetic Changes, Apócope, Economics of Language.

Research interests: Theoretical Studies and Transdisciplinary of Language, Linguistic Change.

ÍNDICE

	Pág.
Agradecimientos	3
Dedicatoria	4
Resumen	5
Introducción	9
CAPITULO I EL PROBLEMA	
Planteamiento del Problema	11
Objetivos de la investigación	14
Objetivo General	14
Objetivos Específicos	14
Justificación	15
CAPITULO II MARCO TEORICO	
Antecedentes de la Investigación	16
Bases Teóricas	21
CAPITULO III MARCO METODOLÓGICO	
Tipo de Investigación	34
Nivel de la Investigación	35
Unidades de Análisis	35
Diseño de la Investigación	36
Técnicas e Instrumentos de recolección de datos	37
Técnicas de análisis de datos	38
Criterios de Validez	39
CAPITULO IV ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	
Corpus de Hipocorísticos	40

Procesos no asimilativos: Reducción silábica.	
Tabla N° 1 Transcripción fonética de hipocorísticos con elisión por aféresis	41
Tabla N°2 Transcripción fonética de hipocorísticos con elisión por apócope	41
Procesos no asimilativos: Adición silábica	
Tabla N° 3 Transcripción fonética de hipocorísticos con adición por epéntesis	44
Connotación semántica del apócope en los hipocorísticos	44
La economía del lenguaje como causa que incide en el uso de hipocorísticos	45
Modelo SPEAKING	
Tabla n° 4 Análisis de la función pragmática de los hipocorísticos.	47
Conclusiones	49
Referencias	51
Anexos	55

INTRODUCCIÓN

La palabra griega “hypokoristikós” que significa a “acariciar” o “llamar cariñosamente a”, ha sido usada por la gramática para caracterizar los nombres que representan a otros nombres. Estos normalmente se desarrollan en un entorno familiar y de forma afectiva. En su formación pueden involucrarse diferentes procesos fonéticos como la adición, la elisión entre otros. En la vida diaria las personas hacen uso de estos términos sin saber siquiera que la expresión utilizada se llama así y que la misma puede obtenerse por diferentes causas, pero la principal es la que se forma a partir de la abreviación, es decir, por economizar letras o sílabas.

A continuación se proporciona el estudio detallado que se realizó mediante la presente investigación de todo el conjunto de fenómenos, procesos y funciones que cumplen y engloban a este término.

En el capítulo I, se plantea el problema de dicha investigación en la cual se busca dar respuesta a dos interrogantes planteadas.

En el capítulo II, se da a conocer una cantidad de trabajos relacionados a esta investigación, es decir estudios de términos que se emplean en el uso del lenguaje. Luego se plantean todas las bases teóricas relacionadas a este estudio. Dentro de las teorías que se utilizaron se encuentran el lenguaje, la lengua y el habla, los procesos fonéticos, la definición de sobrenombre o apodos e hipocorísticos; de igual manera se habla sobre la teoría que acompaña a cada uno de nuestros objetivos específicos, como ley del mínimo esfuerzo, la pragmática y la semántica y por último se hace referencia a la etnografía del habla o de la comunicación.

Seguidamente se encuentra el capítulo III titulado marco metodológico, donde se explica el tipo de investigación y el nivel de la misma. También se indican las unidades de análisis, el diseño de la investigación, la

técnica e instrumento que se uso para recolectar los datos y los métodos con los cuales se analizaron los mismos.

Por último se encuentra el capítulo IV donde se muestran los resultados obtenidos en la investigación, los cuales se resumen en que la elisión por apócope es el proceso fonético más recurrente para la formación de hipocorísticos, los cuales se originan a causa de la economía lingüística, además poseen una connotación semántica afectiva y que son utilizados en un contexto familiar y amistoso propio de una situación comunicativa no formal.

Esta investigación brinda su aporte al dar a conocer los términos hipocorísticos, como nombres que representan a otro nombre, los cuales son utilizados diariamente por los usuarios de la lengua aunque ignoren que es así, pues el vocablo es desconocido para la gran mayoría.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Planteamiento del Problema

El hombre no nació para vivir aislado, sino para vivir interrelacionado ya que es un ser social, dentro de cada persona existen una serie de vivencias que necesitan compartir o entregar, y es este proceso de entrega y recepción de contenidos a lo que se llama comunicación. Ésta es ante todo un proceso dinámico, donde se comparte información entre un individuo y otro, utilizando como vehículo el lenguaje, que es la denominación más amplia del sistema de la comunicación, pertenecen a él, no sólo las palabras, sino cualquier signo significativo que pueda comprenderse. Por su parte la lengua tiene un sentido más restringido, pues es un término reservado sólo al lenguaje articulado en palabras, es por consiguiente un medio de comunicación exclusivo del hombre, que se sintetiza en el conjunto o sistema de formas o signos orales y escritos que sirven para la comunicación entre las personas de una misma comunidad lingüística. El habla, tiene a su vez un sentido aún más restringido que la lengua, ya que es, la lengua utilizada por cada hombre, su forma de expresarse, sus mismas expresiones orales, su estilo al usar la lengua, es pues el lenguaje y la lengua puesta en práctica.

La lengua materna es la primera lengua que cada persona aprende, es aquella que se asimila naturalmente por medio de la interacción con el medio inmediato, es decir, la familia, y precisamente por esto, una vez aprendida, las personas se pueden comunicar de manera oral y escrita, correcta o incorrectamente con otro individuo. Dando cuenta a ésto último, muchas veces por ese mismo entorno, se comienzan a presentar fenómenos o procesos de cambios en el habla, estos son los llamados cambios lingüísticos, que no son más que el proceso de modificación y

transformación que experimentan las lenguas a lo largo del tiempo, estos pueden ser cambios fonéticos, cambios fonológicos, cambios morfológicos-sintácticos y cambios léxicos-semánticos. A su vez, los cambios fonéticos se dividen en cambios fonéticos de alteración en la articulación, cambios fonéticos de pérdida y cambios fonéticos de adición; entre los cambios fonéticos de pérdida encontramos las figuras de transformación o metaplasmos que se definen como sustracciones o adhesiones de sonidos a las palabras, tanto al principio, en el medio o al final de ellas. Estas pueden ser, aféresis, síncope y apócope.

Por otro lado se conocen dos tipos de lenguaje, el lenguaje literario y el lenguaje ordinario, el primero tiene un objetivo muy preciso, recrear, llamar la atención, es portador de un mensaje, pero además de querer hacerse entender quiere ser admirado, aplaudido y alabado, es sin duda el lenguaje del poema y del discurso; mientras que el lenguaje ordinario, es el de cada día, el del coloquio, el de la conversación amigable, su objetivo es simplemente hacerse entender, que el otro recoja de forma rápida y precisa el mensaje que se quiere dar, es en fin, un lenguaje lógico y claro. En este sentido, es en la familia y en el contexto exterior que rodea a cada individuo donde gracias a el lenguaje ordinario ocurre un fenómeno muy particular que son los llamados hipocorísticos los cuales se presentan cuando se modifica un nombre propio y que con frecuencia se utiliza reemplazándolo.

La palabra griega «hypokoristikós» que significa “acariciar” o “llamar cariñosamente a”, ha sido utilizada por la gramática para caracterizar los nombres que representan a otro nombre, ya sea, en forma afectiva, abreviada, familiar, infantil o a veces eufemista. Cada día las personas usan este tipo de términos para denominar a un conocido o un familiar, con el fin muchas veces de economizar el habla, así pues se les llama “Sebas” a las personas llamadas Sebastián o “Cheo” a los que se llaman José, y de esta manera ocurre con innumerables casos de nombres propios. Ésta, es la realidad observada en el Liceo Bolivariano Pedro

Gual, donde los estudiantes hacen uso de éstos términos para llamar por ejemplo a la profesora, “profe”, a uno de sus compañeros llamado Roger “Rollito”, entre otros casos. De esta forma se observa cómo sin estar conscientes los estudiantes utilizan estos términos para llamar cariñosamente a sus compinches.

Es por esta inconsciencia que se investiga y se da a conocer que dichos términos no se dan por mera casualidad sino más bien por medio de múltiples procesos. Uno de ellos son los que inciden en la forma fonética de la palabra, los definidos anteriormente como cambios fonéticos de pérdida, los cuales son: el aféresis, que es cuando las palabras presentan reducción en sus primeros sonidos; la síncopa, es cuando las palabras pierden sus sonidos intermedios y el apócope, que es la supresión de sonidos finales de una palabra; es de acuerdo a estos procesos y las situaciones contextuales de los individuos que utilizan estos términos que se presentan las siguientes interrogantes:

¿Cómo incurre el fenómeno fonético del apócope en la construcción de términos hipocorísticos?

¿Qué circunstancias internas o externas llevan a los estudiantes a utilizar los términos hipocorísticos?

Objetivos de la Investigación

Objetivo general: Analizar el fenómeno fonético del apócope en los hipocorísticos utilizados por los estudiantes del 7mo grado del Liceo Bolivariano Pedro Gual.

Objetivos específicos:

- Seleccionar un corpus o muestra para realizar el análisis del fenómeno fonético del apócope presente en los hipocorísticos.
- Determinar la connotación semántica que el apócope produce en los hipocorísticos.
- Establecer si la economía del lenguaje es una de las causas que inciden en el uso de los términos hipocorísticos.
- Analizar la función pragmática del uso de los términos hipocorísticos.

Justificación

Este estudio tiene como propósito analizar de qué modo se presenta el fenómeno fonético apócope en los términos hipocorísticos utilizados por los estudiantes del liceo “Pedro Gual”. Esto con la intención de que los mismos logren entender que este proceso se produce gracias a diferentes cambios fonéticos, dentro del cual está el ya nombrado, logrando así, que los usuarios de la lengua tomen conciencia y conozcan más a fondo la misma. Dicha investigación es de gran importancia porque, tanto los hipocorísticos como la apócope forman parte de la complejidad de nuestra lengua y es mediante este tipo de trabajos que se puede dar a conocer a muchas personas, especialmente a los estudiantes. Así como también se les permitirá a ellos la participación necesaria para realizar dicho estudio y de esta manera se podrá apreciar qué situaciones, circunstancias o motivos conllevan a la utilización de estos términos.

Además este estudio permite a los estudiantes de la mención de lengua y literatura, así como a los de las demás menciones, a conocer los llamados términos hipocorísticos y por otro lado sirve como fuente de referencia a estudiantes y docentes, ya que es un tema muy interesante y poco investigado. De este modo se aportan nuevos conocimientos a los jóvenes y a la comunidad en general lo que los convierte en multiplicadores de conocimiento tanto en sus hogares como en su entorno social y estudiantil.

CAPITULO II

MARCO TEORICO

ANTECEDENTES

Los hipocorísticos son un fenómeno muy utilizado en la vida cotidiana, pero es un término poco conocido por los hablantes de Venezuela en cuanto a concepto. El ser humano siempre ha buscado la manera más afectiva de comunicarse con los demás y es por esto que se da este hecho, ya que se usan como apelativos cariñosos y familiares para sustituir el nombre real de cualquier persona.

En cuanto a esto, Roque (2008) en su tesis sobre: *El acto de nombrar a un individuo como función primaria de los nombres propios*, se propuso como objetivo general, el análisis de la función primaria de los nombres propios, utilizando para su estudio el análisis de datos recolectados, lo cual lo llevo a comprobar en los resultados obtenidos que, la función primaria de los nombres propios está asociada al acto de presentar (o de recordar) el nombre de un individuo. Los recursos lingüísticos identificados que le posibilitan al antropónimo ejercer esa función son: a) verbos como “llamar”, “conocer” y “bautizar”; construcciones con ítems como “nombre de pila”, “apellido”, “apodo”, “alias”, “hipocorístico” etc.; y construcciones con “como”. En los contextos analizados, no es posible que encontremos elementos que no sean antroponímicos.

El antecedente expuesto, es de utilidad ya que presenta un estudio indirecto relacionado a los hipocorísticos, siendo este uno de los fenómenos que incide en la formación de los nombres propios de cada individuo, llegando así a modificarlos.

Por su parte Enajas (2004) en su artículo titulado: *El vocativo amoroso en el lenguaje juvenil almeriense, Almería- España*, propone un estudio a los nombres que se utilizan entre las parejas jóvenes sustituyendo el nombre propio por ejemplo: si el chico se llama Juan Francisco, su pareja

le dice habitualmente Juan, Juani, Juanfran, etc. realizó para este estudio una encuesta breve con nueve preguntas, obteniendo diferentes resultados pero todos afirmando que entre las parejas sí se utiliza un nombre amoroso para comunicarse y que en cambio en situaciones de enfado se pierden los hipocorísticos acaparando el nombre propio un uso de hasta el 50%.

Este artículo sirve como antecedente, porque se puede observar que el uso de hipocorísticos se da con mayor frecuencia en el ámbito familiar, de pareja y amigos, es decir donde existe más confianza y afecto.

Camposano, Camposano y Millán (2008); en su artículo titulado: *Los Hipocorísticos en el centro poblado menor de Laria*, realizaron una investigación descriptiva donde quisieron explicar las características de los hipocorísticos en el centro poblado menor de Laria Perú, detallando la influencia, en éstos, del idioma quechua en su variante el waywash, en el aspecto fonético – fonológico; hicieron uso de la fonética experimental, para identificar rasgos particulares de la mezcla del castellano con el quechua, especialmente en las terminaciones. Obteniendo como resultados que los hipocorísticos contienen sentido afectivo, pero su origen se debe también a la simplificación que el hablante realiza en los nombres demasiado largos (ley del menor esfuerzo), así como también que, ciertos hipocorísticos son el resultado de varios procesos como lo son los casos de pérdida de fonemas (por aféresis, por síncope, o por apócope), de igual manera pudieron ver que existía influencia del quechua dentro de algunos nombres, entre otros relacionados a esta unión de idiomas.

Este trabajo es de interés referencial, ya que muestra que los hipocorísticos son utilizados en otro país y que pueden tener descendencia de idiomas antiguos. Además de que los mismos son producidos por una serie de cambios fonéticos, los llamados cambios fonéticos de pérdida y por otro lado que la causa de la utilización de estos

términos se debe a la ley de menor esfuerzo que da como resultado la economía lingüística.

Gutiérrez (2009) en su tesis sobre: *Procesos Fonológicos utilizados en la formación de Hipocorísticos. Una aproximación desde la fonología no-lineal*, la cual se planteó como objetivo general Analizar los principales procesos fonológicos que se utilizan para la formación de hipocorísticos y comprobar que el acortamiento es uno de los principales procesos utilizados en la formación de hipocorísticos, manejando como marco de referencia la fonología no lineal (fonología moraic y prosódica), la presente investigación es un estudio sincrónico en cuanto a que sólo se enfoca a describir los cambios que han sufrido algunos nombres de pila con respecto a su hipocorístico, esta autora obtuvo como resultados, que, Realizar un estudio contrastivo sobre los procesos de hipocorización presentes en México (Colima) y Chile (Concepción), desde la perspectiva de la fonología tradicional, permitió demostrar que en ambos contextos se hacen presentes procesos como la elisión, la inserción, la metátesis, asimilaciones y disimilaciones, y además, que el fenómeno más utilizado en ambos países para la formación de hipocorísticos es la elisión.

Este antecedente es pertinente, ya que relata los procesos fonológicos que se utilizan para la formación de los hipocorísticos , y que entre ellos se encuentra el acortamiento de fonemas, objeto de estudio de la investigación tratada en el presente trabajo que se centra más que todo en el estudio de los cambios que presentan algunos nombres propios.

Espinoza (2001) en su artículo titulado: *De Alfonso a Poncho y de Esperanza a Lancha: los Hipocorísticos*, tuvo como finalidad mostrar los procesos fonéticos a través de los cuales nosotros como hablantes creamos los hipocorísticos, esto mediante una investigación basada en un estudio sincrónico puesto que sólo se orienta a detallar los cambios fonéticos que han sufrido algunos nombres propios con relación a los mismos, alcanzando como resultados que algunos hipocorísticos se independizan tanto del nombre que toman ellos el lugar del nombre de

pila y dejan a un lado su connotación afectuosa, este es un proceso documentado en todas las lenguas: Margarita = Rita, posteriormente Rita pasa a ser nombre personal, así como también que ciertos hipocorísticos son el resultado de varios procesos, como: Pela (aféresis, apócope y trueque) y otro como el uso de la onomástica y la palatalización en algunos casos.

Dicho artículo es de gran importancia referencial, ya que muestra la importancia que pueden tener los cambios fonéticos que sufren los hipocorísticos, llegando a implantarse los mismos como nombres personales propios, así como también alude al apócope como fenómeno más concurrente en los hablantes.

Por otro lado Gonzales (2010) en su tesis titulada: *Los apodos en el léxico del adolescente Venezolano*, se propuso como objetivo general el análisis de los recursos psicosociolingüísticos usados por estudiantes caraqueños, en la creación de apodos, utilizando como metodología la de campo, de tipo cualitativa y los instrumentos fueron la entrevista con preguntas abiertas y un taller de Lengua diseñado para compilar el corpus, en dicha investigación observó que la categoría más utilizada para la formación de los apodos es la referida a nombres, en cuanto a la creación de sobrenombres, hay una motivación que proviene de la realidad circundante, tomando rasgos significativos que constituyen la base sémica del apodo, la cual se traduce en una estructura sintáctica, de esta manera se interrelacionan dos niveles de la lengua: el sintáctico y el semántico. Los adolescentes resaltan características tanto físicas, como de comportamiento, siendo las primeras las más destacadas. Por otra parte, en los sobrenombres se reflejan valores presentes en nuestra sociedad tales como: el machismo, la virginidad y el racismo.

Este trabajo es pertinente porque habla de los apodos y de cómo los jóvenes son tan creativos para crearlos y utilizarlos en diferentes contextos resaltando más que todo el físico de las personas. Estando presente en ello los valores de la sociedad es decir, el hilo social que

envuelve al adolescente. Esto guarda relación con los hipocorísticos porque sustituyen al nombre propio del sujeto por otro más fácil o más representativo.

Rebollo (1993) en el artículo que título *El apodo y sus características*, busca diferenciarlos con términos similares como: los alias, motes, hipocorísticos, sobrenombres y seudónimos aunque guardar relación entre si y hasta algunas veces los utilizan como sinónimos pero no son iguales. También plantea que en los hipocorísticos no hay necesariamente un apodo, ya que la motivación se centra exclusivamente en el nombre originario del individuo y jamás existe una consideración negativa en tal denominación.

Es pertinente este artículo ya que relaciona los hipocorísticos con términos que se emplean de la misma manera pero no llegan a ser iguales, aunque el artículo se basa más en los apodos el término no se aleja demasiado del estudiado en la presente investigación.

Pérez (1991) en su artículo titulado: *Diminutivos, apodos, hipocorísticos, nombres de parentesco y nombre de edad en el sistema de tratamientos populares de Fuerteventura (canarias)*, plantea que las deformaciones de nombres propios o comunes son utilizadas para provocar efectos de familiaridad o cariño. Así como también habla de que los hipocorísticos son un procedimiento semántico de aproximación o intimidad, como los diminutivos o los apodos, de igual manera menciona en su estudio dos tipos de hipocorísticos, de acuerdo a lo que realiza en su investigación, los primeros son los arbitrarios, estos no tienen formalmente nada que ver con el antropónimo que sustituyen y el segundo son los que derivan formalmente del antropónimo que reemplazan.

El artículo anterior es de interés referencial porque presenta un estudio diferente en cuanto al análisis de los hipocorísticos pero no en cuanto al

uso de los mismos, viendo así las diferentes observaciones que se les puede realizar a dichos términos.

BASES TEÒRICAS

El lenguaje, la lengua y el habla

De acuerdo a Izquierdo (sf) si la comunicación es un proceso para interrelacionar los contenidos entre una persona y otra, la noción del lenguaje no puede ser otra que el vehículo de la comunicación humana. Es la denominación más amplia del sistema de la comunicación, pertenecen a él no solo las palabras, sino cualquier signo significativo que sea comprensible. Sin embargo se sabe que para lograr una comunicación de calidad, las personas participantes en ella deben poseer y conocer una serie de reglas y signos convencionales para poder entenderse, esto es en pocas palabras la lengua, entendida por el mismo autor como el conjunto lingüístico sistematizado que sirve de medio de comunicación a una comunidad humana suficientemente amplia, por lo tanto tiene un sentido más restringido. El habla por su parte será para el autor el lenguaje y la lengua en la práctica, en lo concreto, por lo tanto es de carácter individual, es el uso particular que cada miembro de la comunidad hace de la lengua, a través de ella el individuo expresa pensamientos de manera personal tomando sólo los elementos que le sirven para comunicarse. Cíceros (2007) indica, que gracias a ese uso particular, los hablantes de una lengua introducen variantes que dan lugar a una gran diversificación. Las causas son múltiples: evolución histórica, geografía, clase social, etcétera. El estudio de estas variantes se puede resumir así:

1. **Estudio diacrónico:** cambios sufridos por la lengua a lo largo de la historia; por ej.: parabolla > parabra > palabra.

2. **Estudio sincrónico:** estudio de la lengua actual con todos sus elementos fijos y variables. Dentro de este estudio se sitúan los dialectos:

- **Dialectos geográficos (variantes diatópicas):** son las variantes debidas a las distintas zonas geográficas donde se habla una lengua, por ejemplo: leonés, aragonés, bable, andaluz, extremeño, murciano, canario, valenciano, balear, hispanoamericanos, etcétera.
- **Dialectos sociales (variantes diastráticas):** son las variantes que se derivan de un deseo de uso perfecto de la lengua (culto), de un uso más elemental (coloquial), de la baja cultura del hablante (vulgar), de pertenecer a una profesión o a un grupo social determinado (jergal).
- Hay otras variantes, llamadas **diafásicas**, que son más personales del individuo y se deben a la situación del emisor, al tema, al canal.

Estas variantes se dan a través del vocabulario, definido por la Real Academia Española como, el conjunto de palabras de un idioma pertenecientes al uso de una región, a una actividad determinada, a un campo semántico dado, etcétera. Además en un sentido más amplio el vocabulario es determinado por las personas ya que inclusive una persona puede poseer uno particular que sólo ella entienda. Luego se encuentra el léxico, el cual es definido por la RAE como el conjunto de todos los vocablos que están a disposición del locutor en un momento determinado, también es definido como el caudal de modismos y voces de un autor. Del mismo, se desprenden de acuerdo a la particularidad del hablante, palabras con diferentes alteraciones tanto en su forma, como en sus fonemas y en su significado.

Siguiendo este orden de ideas, la disciplina lingüística que se encarga de estudiar las alteraciones que presentan las palabras en los fonemas, es la fonética que según Obediente (2010) es definida como “La ciencia que estudia los sonidos del lenguaje en su realización concreta, o mejor,

aun, como ciencia que estudia la expresión fónica del lenguaje en el plano del habla”. El mismo autor explica de acuerdo a esto:

El habla constituye una cadena de sonidos y no sonidos aislados yuxtapuestos. Esto trae como consecuencia el que los sonidos estén sometidos a la influencia de los vecinos y tomen, recíprocamente, características de unos y otros, o bien, que se produzcan fenómenos de simplificación, reducción, etcétera, de algunos sonidos. Ciertos fenómenos son dependientes del tiempo del habla y pueden o no producirse a voluntad del hablante, otros son automáticos y se producen a menudo sin que éste se dé cuenta. (p. 188)

En cuanto a los fenómenos ya mencionados el autor da cuenta de los procesos fonéticos a los que ellos aluden los cuales son:

1. **Procesos Asimilativos:** Estos son relativos a la modificación de un sonido por otro vecino, de modo que ambas unidades en contacto presentan rasgos articulatorios comunes. Entre ellos se encuentran:

- Labialización
- Palatización
- Velarización
- Nasalización
- Sonorización
- Ensordecimiento
- Asimilación del punto de articulación

2. **Procesos no Asimilativos:** entre ellos se encuentran:

- Disimilación
- Haplología o Hapaxepia
- Inversión
- Reducción Vocálica
- Reducción Silábica:
 - *Aféresis
 - *Síncope
 - *Apócope

*Sinéresis

*Sinalefa

- Aumento Silábico
- Prótesis
- Epéntesis

Para acciones de esta investigación solo interesa hacer referencia al proceso de reducción silábica llamado apócope, definido por el autor como: “la pérdida de uno o varios fonemas al final de una palabra.” (p. 194) este tipo de fenómeno ocurre en los adjetivos por ejemplo: Bueno / Buen; Santo / San entre muchos otros, en los adverbios por ejemplo: Cuanto / Cuan; Tanto / Tan; en los determinantes indefinidos por ejemplo: Alguno / Algún, al igual que en los determinantes posesivos como por ejemplo: mí, tu, su son las formas apocopadas de míos, tuyos, tuyas, tuyas, suyo o en los sustantivos como bici de bicicleta, presi proveniente de presidente etcétera. Así mismo sucede en los nombres propios, quienes no se escapan de este fenómeno por ejemplo: Rafael/ rafa; carolina / carol; Gregorio / goyo entre muchos otros casos que serán estudiados en este trabajo.

Continuando con esto último, Fernández (2011) define nombre propio como aquel que se refiere a una sola persona, lugar, animal o cosa. Además el nombre común es aquel que se comparte, se utiliza para nombrar conjuntos completos de animales, cosas etcétera. Por otro lado el nombre de pila Machicado (2014) lo define a nivel jurídico como “el conjunto de palabras orales o gráficas que reconocidas por el derecho sirven para individualizar a las personas o cosas, dentro del grupo familiar y dentro la sociedad”. A pesar de esto el hablante en ocasiones hace uso de una serie de variantes que modifican al nombre propio dependiendo del contexto donde se desenvuelva, cada una de ellas están relacionadas entre sí, estas son:

Sobrenombre o apodos e hipocorísticos

Según Pérez (1991) los apodos son sobre nombres que se aplican a una persona, por motivos en principio, burlescos, festivos entre otros. En otras palabras Domenech y Romero (sf) definen apodo como un nombre que suele darse a una persona, tomado de sus defectos corporales o de alguna otra circunstancia. Esto quiere decir que sobrenombre y apodos van relacionados por se aplican de acuerdo a la cualidad de la persona, se podría decir de acuerdo a esto que son sinónimos.

Por otro lado tenemos los hipocorísticos que según Carreter (1953) en su Diccionario de términos filológicos lo define como:

Hipocorístico. A. Kosenamen. Vocablo que, con intención afectuosa, ha sido sometido a cierta deformación. Con este término se alude, especialmente, a las abreviaciones y modificaciones que sufren los nombres propios en la lengua familiar: Merche por Mercedes, Concha por Concepción, etc. (p. 223)

Chumacero (2013) dice respecto al mismo término lo siguiente “se alude a las abreviaciones, modificaciones y, algunas veces, a deformaciones que sufren los nombres propios de personas en la lengua familiar y que son usadas para designar cariñosamente a un individuo dentro de algún contexto”. La misma autora además comenta:

Debido a la creatividad de todo hablante, su repertorio dentro de la lengua resulta infinitamente amplio, ya que incluso a un nombre de pila le puede corresponder más de un hipocorístico. Si, por ejemplo, alguien se llama Pilar, puede ocurrir que la familia en casa prefiera llamarla Pili, mientras que las amigas, Pilucha; el enamorado, Pilita y los compañeros de trabajo, Pilarica. La elección de uno u otro hipocorístico es libre por parte del hablante que hace la denominación. A esto se añade el hecho de que el hipocorístico puede acompañar a la persona toda su vida o ir cambiando conforme vaya entrando de una etapa de vida a otra; así, no es extraño encontrar casos en que, por ejemplo, de niño a una persona se le diga Miguelito; y cuando Miguelito se convierte en un varón apuesto y de porte atlético, pasa a ser Miguelón; y ya ancianito, este Miguelón vuelve a ser, otra vez, Miguelito.

Es así como se entienden los hipocorísticos, éstos son aplicados a los nombres de las personas de manera cariñosa, ya sea por diminutivos, apelativos, etcétera, haciendo uso inconscientemente el hablante de algunos fenómenos fonéticos como el apócope, la aféresis, la síncopa, la prótesis, la epéntesis y la paragoge, o la asimilación, la disimilación, la palatalización y la metátesis para la transformación del nombre de una persona. Hay ciertas causas que influyen en la formación de los hipocorísticos dentro de las cuales tenemos:

La ley del mínimo esfuerzo, de la cual Moreno (2001) explica: “Cuando se habla de la ley del mínimo esfuerzo como una de las causas de la variación y cambios lingüísticos se suele tener una concepción negativa del hablante, cuya actuación descuidada pone en peligro continuamente la integridad del sistema.” (p.1), esta ley lo que permite es que el hablante busque resultados “máximos” con el menor gasto de energía posible, es por esto que Cabrera menciona que se tiene una concepción negativa del hablante siendo considerada la persona como floja.

Según este mismo autor el concepto de “economía del lenguaje” ha sustituido muchas veces a la ley del mínimo esfuerzo, ya que son términos muy relacionados y definidos de la misma manera. Paredes (2008) explica sobre el mismo término lo siguiente:

La tendencia a la economía o a la brevedad es un principio comprendido en la naturaleza del propio lenguaje, que, de acuerdo a su función primordial de comunicación, busca la comodidad y el menor esfuerzo en la emisión y descodificación del mensaje. (p. 167)

El mismo autor realiza una exhaustiva investigación sobre este proceso citando los trabajos de G. K. Zipf quien concibió la economía lingüística como ley y no como tendencia de acuerdo a un análisis estadístico, llegando a la conclusión de que el habla posee cinco principios dinámicos los cuales son:

El primero, referido al dinamismo de un sistema fonético, argumentaba que la dificultad de pronunciar un fonema en una determinada comunidad lingüística era inversamente proporcional a la frecuencia con que el fonema aparece y que la regularidad del cambio fonético resulta de intentar restablecer un equilibrio dinámico entre la dificultad de pronunciación y el uso de un fonema. El segundo respondía a lo que el autor llamó ley generalizada de abreviación, por la que la relación inversa antes mencionada no se limita a los fonemas, sino que se extiende a todas las entidades del proceso de hablar. De esta forma, se explica que exista una relación inversa entre longitud y frecuencia de uso: cuanto más larga es una palabra, menos va a utilizarse. El efecto de la analogía constituía el tercer principio dinámico, en tanto mecanismo constante del habla. Los cambios analógicos suponen una economía en el sentido de que reducen el número de clases o estereotipos diferentes dentro de los que se desarrollan en el hablar. En cuarto lugar, la distribución de frecuencias de las palabras y por último, el problema de distribuir los “significados” de las palabras. (p. 167- 168)

El mismo autor hace referencia a la diferenciación de dos clases de economía lingüística, una relacionada con la forma de expresión y otra con los significados y que de acuerdo a esta delimitación se desarrolla el marco teórico de la diferenciación conceptual de uno de los fenómenos que más se ha relacionado con este proceso, el cual es la elipsis. Referente a esto último el investigador comenta:

En este mecanismo, podemos contemplar la dicotomía entre elipsis como expresión fundamental de la tendencia a la brevedad discursiva y elipsis como fenómeno propiciador de alteraciones significativas, tanto morfológicas como léxicas y con repercusiones morfológicas, léxicas y lexicográficas, y de fuente de creación polisémica. El lenguaje es, por tanto, económico ya que con un inventario limitado de fonemas y monemas y un conjunto de reglas gramaticales pueden comprenderse infinidad de mensajes en una lengua determinada; además, tiende a la economía en todos sus niveles de análisis (fonético, morfológico, léxico, sintáctico, etc.) y es, esencialmente, el principio de economía el que hace de la elipsis no un fenómeno en cierto sentido opcional, y por tanto marginal, del funcionamiento de la lengua, sino una necesidad del habla real. (p. 170-171)

Lo anterior fueron las causas que indican en la formación de hipocorísticos, en cuanto a la función pragmática de los mismos Lucila (2009) explica:

Desde el punto de vista pragmático, se puede afirmar que los hipocorísticos tienen su origen y se utilizan dentro del contexto social familiar, es decir, se dan fundamentalmente en situaciones de comunicación no formales, casi exclusivamente en estilos coloquiales; en consecuencia, la lingüística prescriptiva no ha formulado reglas para determinar su formación y tampoco le preocupa hacerlo. Es uno de los pocos campos léxicos que no está regido por leyes normativas en cuanto a su uso y formación. Al igual que la coprolalia y los gentilicios, su permanencia en la lengua se debe al uso que los hablantes hagan de ellos. (p. 31-32)

Por otro lado está la semántica que es la encargada de estudiar el significado de las palabras, enunciados y textos, la cual es una de las bases para el análisis de los hipocorísticos. La semántica lingüística estudia la codificación del significado en el contexto de las expresiones lingüísticas y puede dividirse en semántica estructural y semántica léxica.

Dentro de los rasgos que estudia la semántica se encuentran la denotación y la connotación; La denotación se refiere a los rasgos conceptuales objetivos, es decir, el significado que presenta una palabra fuera de cualquier contexto, por lo tanto constituye el núcleo semántico fundamental. La Connotación por su parte, se refiere a los rasgos conceptuales subjetivos, es decir, son las significaciones que lleva añadidas una palabra, dependiendo de los hablantes, una misma palabra puede tener connotaciones distintas.

Con respecto a la connotación semántica que el apócope origina en los hipocorísticos, Pérez, M (1991) comenta:

Los hipocorísticos, se tratan, pues, de un procedimiento lingüístico propio de la semántica afectiva. Así, por ejemplo, las formas bici, profe, mami, depre, presi, colé, hipocorísticos de los sustantivos bicicleta, profesor, mamá, depresión, presidente, colegio, respectivamente, presentan una carga semántica muy próxima a los diminutivos. Precisamente por ello, cuando alguien necesita tratar con severidad a un niño o a una persona adulta designada habitualmente con un hipocorístico, evita éste y emplea en su lugar

el nombre de pila a secas. Es evidente, pues, que el hipocorístico es un procedimiento semántico de aproximación o intimidad, como los diminutivos o los apodos, en tanto que el nombre de pila a secas distancia, porque solamente aporta la desnuda denominación de la persona que designa. (p. 206- 207)

La etnografía del habla o de la comunicación

De acuerdo con Hymes (1984), le corresponde a la etnografía de la comunicación, en tanto que segunda ciencia lingüística, dar cuenta de los procesos relacionados entre el habla y su uso, esto es, las clases de eventos comunicativos, los factores relevantes de dichos eventos y el rango de funciones dependientes de la interacción comunicativa (p.101).

Dell Hymes, como fundador de esta corriente, establece los primeros lineamientos de la disciplina y los concretiza en dos características esenciales que debe tener:

Primeramente, esta disciplina no puede tomar por separado los resultados de la lingüística, la psicología, la sociología, la etnología, tal como se presentan aisladamente y buscar correlacionarlas, aunque este trabajo tenga cierta utilidad. Debe llamar la atención sobre la necesidad de obtener datos recientes y de investigar directamente el uso de las lenguas en contextos no lingüísticos hasta discernir las pautas propias de la actividad del habla. Segundo, tal enfoque no puede tomar la forma lingüística, un código dado o el habla misma, como marco de referencia. Debe tomar una comunidad como contexto, investigando sus hábitos de comunicación como un todo, de tal manera que cualquier uso determinado del canal y del código tome su lugar solo como parte de los recursos que emplean los miembros de la comunidad. (p. 51)

El mismo autor explica “el rol social y la situación en conjunto determinan el orden de precedencia de los hablantes, las convenciones relevantes de cortesía, las formulas y estudios apropiados del habla y los temas de discusión”

Prado (2007) citando a Prieto indica que la etnografía del habla se ocupa de:

a) Los recursos sociolingüísticos disponibles en una comunidad particular; no sólo los gramaticales en el sentido tradicional, sino más bien un conjunto de potenciales lingüísticos para el uso y significado sociales, incluyendo variables lingüísticas. Estos serían los estilos, las formas y términos de referencia y tratamiento; relaciones léxicas; relaciones entre enunciados, tales como vinculación y presuposición, etcétera.

b) El uso y explotación de estos recursos en el discurso y en la interacción social. Como en las situaciones en que se está o no de acuerdo, en que se muestra respeto, deferencia, adulación, etcétera.

c) Además se preocupa de las interrelaciones y organizaciones pautadas de estos diversos tipos de discurso e interacción sociales en la comunidad.

d) Las relaciones de estas pautas del hablar con otros aspectos y dominios de la cultura de la comunidad; tales como organización social, economía, religión, política, etcétera.

❖ **Comunidad comunicativa**

Con respecto a este término el autor anteriormente nombrado explica su definición de acuerdo a los siguientes puntos:

a) Se entiende a una comunidad comunicativa como una unidad que complementa el lenguaje y la estructura social a través del pautamiento normativo compartido del uso del lenguaje y se encuentra delimitada comunicativamente con sus otras comunidades circunvecinas.

b) Los miembros de una comunidad comunicativa deben compartir al menos una variedad de lenguaje.

c) La delimitación que se hace de una comunidad dependerá del grado de abstracción que el investigador desee utilizar.

d) Existen comunidades que se pueden identificar como fuertemente encapsuladas (hard-shelled) o débilmente encapsuladas (soft-shelled),

este se representa como otro criterio (de corte informal) para delimitar una comunidad.

e) Existe una matriz de comunicación en la comunidad, determinada por la totalidad de los roles comunicativos de la misma. Estos roles determinan la posición que tiene el hablante dentro de la comunidad en cuestión.

f) Existen variaciones dentro de la comunidad que se identifican estructuralmente, a nivel cultural, como dialectales, y funcional, o sistémicamente a nivel social, como superpuestas.

g) Los hablantes particulares poseen, desde el punto de vista estructural-formal, un campo de lenguaje (language field), referido al conocimiento que tiene una persona sobre las formas de habla (forms of speech) que le permiten moverse dentro de determinados grupos.

h) Finalmente, se debe considerar a la comunidad desde una perspectiva culturalista, es decir, que su definición incluya no sólo parámetros lingüísticos o sociolingüísticos, sino que también abarque un conocimiento, un comportamiento y un mundo material compartido. (p. 3-4)

❖ **Competencia comunicativa**

La competencia planteada por Chomsky era la capacidad de un hablante para producir infinito número de oraciones que nunca antes hubiesen sido dichas en una lengua determinada, lo que el autor llamaba la “creatividad del lenguaje”. Sin embargo Hymes por su parte concibe una nueva perspectiva para este término, refiriéndose a él como a la realización empírica de los elementos cognoscitivos que posee un hablante sobre el uso adecuado del lenguaje. Una competencia será adecuada, posible, viable y hecha, siempre y cuando el contexto en que se haya desenvuelto dicha competencia en la interacción comunicativa,

haya sido resuelto apropiadamente por el hablante dentro de las normas implícitas de interacción subyacentes a dicho contexto.

Prado, citando a Hymes concluye:

Hymes sugiere que para un enfoque adecuado de la competencia deben distinguirse cuatro aspectos o parámetros de la comunicación determinantes (1976a, 1976b):

a) El Potencial Sistemático: Si, y en qué extensión, algo no está comprendido aún y, en cierto sentido, no sabido aún; es decir si, y en qué grado, es viable. Esto se refiere a los aspectos psicolingüísticos de la persona, como son la limitación de la memoria, los mecanismos perceptivos, efectos de algunas propiedades de la psique como el anidamiento, el anclaje, el bifurcamiento y otras similares.

b) La Adecuación: Si y en qué medida algo es posible en cierto contexto, si es eficaz, es decir apropiado. Esto se asocia con la performance y su aceptabilidad. Los juicios que se hagan sobre lo apropiado pueden ser asignados dentro de diferentes esferas que viajan entre las dimensiones de cultural a lo lingüístico. Para la etnografía de la comunicación las esferas adecuadas son las que se producen en la intersección de dichas dimensiones.

c) La Posibilidad: Si, y en qué medida, algo es posible; es decir sí, y en qué grado, algo es formalmente posible, según los medios de instrumentación de los que se disponga. Esta formulación tiene una partida relacionada con el estudio de la gramática que bien puede ser extrapolable a los contextos culturales.

d) La Ocurrencia: Si, y en qué medida, algo es hecho. Esto se refiere a la capacidad que tienen los hablantes para predecir conductas comunicativas en función del conocimiento que estos tienen de las pautas comunicativas. (p. 6)

Además en 1972 el autor propuso un método de análisis al cual tituló SPEAKING donde hace referencia al conjunto de elementos que coinciden con el mencionado acróstico, desarrollado con las iniciales de los ocho componentes en inglés:

- **Situation** (Situación, marco o escena), el cual comprende la situación bajo la que se realiza un acto de habla. Este se divide en Situación Psicológica (características emocionales del

entrevistador y del entrevistado) y Física (descripción de las características físicas del espacio en el que se dio la entrevista).

- **Participans** (Participantes, estatus y papeles), cantidad de personas que intervienen en el evento del habla.
- **Ends** (finalidades que se pretenden), se supone que en todo evento de habla hay fines y objetivos de los participantes. Estos fines pueden compartirse o ser diferentes, además, en un evento de habla pueden convivir diversos fines.
- **Act sequences** (Secuencia de actos), consta de dos elementos: forma y contenido del mensaje. La forma se refiere al tipo de acto de habla que se produjo. El contenido se debe en términos generales a los diferentes tópicos que se recorren en el acto de habla.
- **Key** (Clave o tono apropiado y manera de hablar), se refiere al tono del evento de habla, forma o espíritu con el que se trasmite un acto. Se mide en términos de mayor a menor informalidad dada por la confianza y cercanía que se logra en el acto de habla, la presencia de ironía, sarcasmo, etc.
- **Instrumentalities** (Instrumentos verbales y no verbales, canales), se refiere al canal del evento de habla. Si este fue oral o escrito y los modos de registro (audio, video, transcripciones...)
- **Norms** (Normas) las normas se relacionan con las formas de interacción propias del acto de habla. Así, si fue una entrevista los turnos de habla serán dirigidos por el entrevistador (preguntas, “orden” que solicita información) y cumplidos por el entrevistado a modo de respuesta. En cuanto se gane mayor confianza se espera que los turnos de habla no sean rígidos y que se vean reglados por mayor interrupción, cortes y preguntas.
- **Genre** (Género) se refiere al género propio del acto de habla. Conversación, entrevista, etc. Muchas veces se observan actos de habla plurigenéricos.

CAPITULO III

MARCO METODOLÓGICO

Tipo de Investigación

En el presente capítulo se describe la metodología que se utilizó para el desarrollo de la investigación, respecto a esto, Arias (1999) define este punto de la siguiente manera, “Es el cómo se realizará el estudio para responder al problema planteado” (p.19). La metodología del proyecto incluye, el tipo o tipos de investigación, el nivel de la misma, las unidades de análisis, el diseño de investigación que se usó, las técnicas e instrumentos de recolección de datos, las técnicas de análisis y por último el criterio de validez de los datos. Cabe destacar que este estudio tiene un enfoque de orden cualitativo que según Hernández, R., Fernández, C, y Baptista, O. (2010) “Utiliza la recolección de datos sin medición numérica para descubrir o afinar preguntas de investigación en el proceso de interpretación” (p.7), siguiendo este orden de ideas la investigación indaga, describe y determina a través de las palabras y no de los números; es también de orden lingüístico, puesto que el objeto de estudio son fenómenos utilizados por la sociedad en la lengua oral y dichos fenómenos se analizan por medio de la fonética la cual es una rama de la lingüística.

El método a utilizar es el etnográfico porque se analizan ciertas características específicas de un grupo reducido de personas, respecto a este método Duranti, A (2011) señala que la etnografía del habla:

“Estudia el uso del lenguaje tal y como se presenta en la vida cotidiana de una comunidad lingüística concreta... En cuanto al contenido de la interacción verbal cotidiana, la EH se interesa por la relación establecida entre el uso lingüístico y los sistemas locales de conocimiento y conducta social... la EH estudia qué es lo que se logra por medio del habla y cómo ésta se relaciona con –y se conforma sobre- determinados aspectos de la organización social y de las asunciones, valores y creencias que los hablantes tienen acerca del mundo”. (p. 523)

En este sentido, lo estudiado es un aspecto del habla usado por un grupo de personas y para dicho estudio se toma en cuenta el contexto en que se emiten los enunciados y las posibles causas de ese uso particular en la oralidad.

Nivel de investigación

El nivel de investigación según Arias (1999) se refiere “Al grado de profundidad con que se aborda un objeto o fenómeno”. En este sentido, para responder a los objetivos propuesto en la investigación se realizó un estudio exploratorio- descriptivo, lo cual permitió una observación más profunda sobre el tema de los hipocorísticos, de igual manera se lograron conocer las situaciones, costumbres y actitudes de cada estudiante a través de la descripción de sus actividades y procesos cotidianos. Arias (1997) define estos dos tipos de investigación como:

La investigación exploratoria es aquella que se efectúa sobre un tema u objeto desconocido o poco estudiado, por lo que sus resultados constituyen una visión aproximada de dicho objeto, es decir, un nivel superficial de conocimientos. (pág. 23) y la investigación descriptiva consiste en la caracterización de un hecho, fenómeno, individuo o grupo, con el fin de establecer su estructura o comportamiento. Los resultados de este tipo de investigación se ubican en un nivel intermedio en cuanto a la profundidad de los conocimientos se refiere. (pág. 24)

Unidades de análisis

La unidad de análisis en este proyecto, está conformada por los sujetos del segundo año de la sección “A”, la cual está integrada por veinticinco estudiantes comprendidos entre las edades de 14 a 16 años pertenecientes al Liceo Bolivariano “Pedro Gual”, ubicado en la av. Bolívar Norte, No. 117 – 89 Valencia - Urbanización San José Carabobo. Este liceo cuenta con 23 secciones distribuidas desde el 7mo hasta el 5to año.

Diseño de investigación

Se realizó una investigación documental- de campo, ya que facilita la obtención de información de diversos tipos de documentos, igualmente se llevó a cabo una recolección de datos de hechos concretos respecto al tema del presente estudio.

En cuanto a esto el Manual de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (2012) explica que la investigación documental es: “El estudio de problemas con el propósito de ampliar y profundizar el conocimiento de su naturaleza, con apoyo, principalmente, en impresos, audiovisuales o electrónicos.” (pág. 20) referente a esto como ya se mencionó anteriormente se trabaja con un estudio etnográfico – lingüístico. Por otro lado este mismo manual expone que la investigación de campo es:

El análisis sistemático de problemas en la realidad, con el propósito bien sea de describirlos, interpretarlos, entender su naturaleza y factores constituyentes, explicar sus causas y efectos, o predecir su ocurrencia, haciendo uso de métodos característicos de cualquiera de los paradigmas o enfoques de investigación conocidos o en desarrollo. (pág. 18)

De acuerdo a lo anterior se recopilaron datos de forma directa y los mismos se analizan e interpretan sin alterarlos. Esta investigación consta de las siguientes fases:

- Se realizó una observación donde los investigadores se encargaron de identificar el problema para luego ordenar, agrupar, disponer y relacionar los datos de acuerdo con los objetivos de la investigación, es decir, preparar la información a fin de proceder a su análisis e interpretación.
- Se hizo una selección de un corpus, el cual facilitó el análisis de los hipocorísticos, que permitió identificar el fenómeno fonético del apócope dentro de los mismos.

- Luego de esto, se estableció el significado que el fenómeno lingüístico del apócope le da a los hipocorísticos que presentan dicho fenómeno ya que este es el estudio central de la investigación, de igual manera se estudió si la economía del lenguaje es una de las causas por las cuales las personas hacen uso de estos hipocorísticos.
- Por último, se analizó el modo en el que el contexto influye en la interpretación de estos hipocorísticos, así como también de su significado.

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Una de las técnicas que se utilizó fue la entrevista, la cual permitió por medio de su instrumento metodológico, el guion, conocer cuáles son los nombres más comunes a los que los sujetos a estudiar le aplican el hipocorísticos, además del por qué los utilizan, así mismo que tipos de hipocorísticos son los que presentan el apócope como característica más relevante, y fue a partir de estos que se realizó el análisis de este fenómeno. En este caso se usó la entrevista semiestructura, que según Cobertta (2010) es:

Entrevista semiestructurada: En este caso el entrevistador dispone de un «guión», con los temas que debe tratar en la entrevista. Sin embargo, el entrevistador puede decidir libremente sobre el orden de presentación de los diversos temas y el modo de formular las preguntas. En el ámbito de un tema determinado, el entrevistador puede plantear la conversación de la forma que desee, plantear las preguntas que considere oportunas y hacerlo en los términos que le parezcan convenientes, explicar su significado, pedir al entrevistado que le aclare algo que no entiende o que profundice sobre algún aspecto cuando lo estime necesario, y establecer un estilo propio y personal de conversación. (pág. 352-353)

Este mismo autor menciona que para una investigación de tipo etnográfica, con la cual se trabaja en este proyecto, se designa el modelo de entrevista no estructurada, la cual permite que el entrevistador deje hablar al entrevistado libremente, sin embargo el fenómeno estudiado en este trabajo en este caso no se puede abordar con este tipo de entrevista

ya que los hipocorísticos se dan en un contexto situacional, es decir, en un conjunto de datos accesibles a los participantes de una conversación, que se encuentran en el entorno físico inmediato. Entonces ya que los hipocorísticos se originan gracias a una circunstancia específica, la cual orienta al informante para poder interpretarlo o emitirlo, dichos informantes no pueden ser grabados ni entrevistados libremente sino de acuerdo a una serie de preguntas que originen respuestas de acuerdo a lo que se quiere conocer.

Sin embargo, para corroborar lo estudiado se realizó también una observación sistemática, la cual según Domínguez (2009) “consiste en la selección, el registro y la codificación de un conjunto de conductas de organismos, es decir, de tres procedimientos principales que van dirigidos a unos objetivos empíricos”, dicha observación tendrá como instrumento un registro anecdótico, donde se describirá lo observado y ayudará a obtener resultados referente a los demás objetivos de la investigación.

Técnicas de análisis de datos

La técnica que se usó para analizar el fenómeno del apócope en los hipocorísticos, es la de la transcripción de tipo fonética, de acuerdo a esto Iribar (s,f) explica: “Transcribir es representar por medio de signos alfabéticos (o de otro tipo) la complejidad de la cadena hablada”

En este sentido, la transcripción puede ser, en primer lugar, fonológica o fonética:

- La transcripción fonológica refleja la expresión en el plano de la lengua, es decir, la constitución fonológica de la emisión lingüística. Se ocupa, por tanto, sólo de lo distintivo.
- La transcripción fonética refleja la expresión en el plano del habla, es decir, las variantes utilizadas por el hablante, independientemente de su valor distintivo. La transcripción fonética, además, puede ser estrecha o ancha:

- La transcripción estrecha intenta recoger la mayor cantidad posible de información fonética.
- La transcripción ancha o amplia anota sólo los rasgos que contribuyen a la significación. Se aproxima, pues, a la fonológica.

La transcripción, ya sea fonológica o fonética, precisa un alfabeto fonético.

Es entonces del modo señalado anteriormente y utilizando una transcripción estrecha y el Alfabeto Fonético Internacional AFI (IPA por sus siglas en inglés International Phonetic Association), que se dio cuenta del fenómeno del apócope en los hipocorísticos utilizados por los sujetos de estudio, además esta técnica nos brindó la posibilidad de analizar otros fenómenos fonéticos que podrían surgir de la investigación.

Criterios de validez

Se utilizó el método de triangulación, el cual es conocido por muchos autores como la mezcla de varios métodos y datos referidos a un mismo tema o problema de estudio, que permite un mayor grado de confianza y minimiza la subjetividad que pudiera existir en cualquier acto de intervención humana. Dentro de los tipos de triangulación están: Triangulación de Datos, Triangulación de Investigadores, Triangulación de Métodos, Triangulación de Teórica, Triangulación Múltiple. Ruiz (2005) comenta que: “La triangulación de datos supone el empleo de distintas estrategias de recogida de datos. Su objetivo es verificar las tendencias detectadas en un determinado grupo de observaciones.” Esto quiere decir que se va a comparar y verificar la información obtenida mediante los diferentes métodos”.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

En este capítulo se indican los resultados obtenidos de las diferentes entrevistas realizadas a los estudiantes de 2do año de educación media sección "B" del Liceo Bolivariano "Pedro Gual", aplicadas con el fin de alcanzar el objetivo general de esta investigación. Dichas entrevistas fueron efectuadas en la institución con la autorización de la directora del plantel y de la subdirectora académica del mismo, de igual manera se obtuvo el permiso de la profesora de la asignatura que en este caso fue la de castellano.

En primer lugar se debió seleccionar una muestra de hipocorísticos, para la obtención de la misma se realizó una observación no participativa logrando así tener una visión más general del comportamiento de cada informante. A partir de la observación se eligieron cuatro sujetos a los cuales se les realizó la entrevista y así se consiguió la muestra. Es importante mencionar que los estudiantes respondieron satisfactoriamente a cada pregunta propuesta en el guión de la entrevista.

A continuación los resultados alcanzados en los objetivos propuestos en esta investigación.

Corpus de Hipocorísticos

Muestra de hipocorísticos obtenidos en las entrevistas y su respectivo análisis fonético donde se describen los diferentes procesos no asimilativos que presentan.

Procesos no asimilativos: Reducción silábica.

Tabla N° 1 Transcripción fonética de hipocorísticos con elisión por aféresis.

Nombre Propio	Hipocorístico	Transcripción
Fernando	Nando	[*nãndo]
Valentina	Tina	[*tina]

Tabla N° 2 Transcripción fonética de hipocorísticos con elisión por apócope.

Nombre Propio	Hipocorístico	Transcripción
María	Mari	[*mári]
Manuel	Manu	[*mãnu]
Franklin	Fran	[*frãñ]
Fernando	Fer - Ferna	[*fér] [*férna]
Francisco	Fran	[*frãñ]
Paola	Pao	[*páo]
Daniel	Dani	[*dãni]
Michelle	Miche - Michi	[*míçe] [*míçi]
Julián	Juli	[*hólɪ]
Isabel	Isa	[*íʒa]
Jessica	Yesi	[*yési]

Andreina	Andre	[*ãndre]
William	Wil - Wili	[*ɣwíl] [*ɣwíli]
Rafael	Rafa	[*fáfa]
Mercedes	Merce	[*mérɕe]
Patricia	Patri - Pati	[*pátri] [*páti]
Guillermo	Guille	[*ɣwíle]
Minerva	Mine	[*mĩne]
Enrique	Enri	[*ɛnrĩ]
Carleni	Carli	[*kárli]
Nailin	Nai	[*náĩ]
Orlando	Orlan	[*órlã]
Sebastián	Sebas	[*sɛbas]
Deinis	Dei	[*dɛĩ]
Wilmary	Wilma	[*ɣwíma]
Yugleisi	Yugle	[*yúgle]
Zurisadai	Zuri	[*súri]
Danielis	Dani	[*dãni]
Anmarys	Anma	[*ádma]
Margaret	Marga	[*márɕa]
Margarita	Marga	[*márɕa]
Erickson	Eri	[*éri]

Valentina	Vale	[*bále]
Andrea	Andre	[*ãndre]
Ricardo	Riki	[*ríki]
Natali	Nata	[*náta]
Cristian	Cris	[*krís]
Leonardo	Leo	[*léo]
Anastasia	Ana	[*ána]
Rosangel	Rosa	[*rósa]
Solimar	Soli	[*sólí]
Marco	Mar	[*má̄r]
Carguanambo	Cargua	[*kárgwa]
Yohana	Yoa	[*yóa]
Jefferson	yefer	[*yéfer]
Alirio	Ali	[*áli]
Zoraida	Zora	[*zóra]
Yoscar	Yos	[*yós]
Wilmer	Wil	[*wíl]
Yoesdimar	Yoesdi	[*yoésdi]
Yaxire	Ya	[*yá]
Franchesca	Fran	[*frã̄n]
Anmarys	Mary	[*mári]
Yugleisi	Yugli	[*yúgle]
Samanta	Sami- San- Sama	[*sámi] [*sã̄n] [*sáma]
Margaret	Mar	[*má̄r]
Noryelis	Norye	[*nórye]

Procesos no asimilativos: Adición silábica

Tabla N° 3 Transcripción fonética de hipocorísticos con adición por epéntesis.

Nombre Propio	Hipocorístico	Transcripción
Ángel	Anyelo	[ãnyelo]

De acuerdo a lo anterior, se observa que el fenómeno fonético del apócope es predominante a la hora de formar hipocorísticos, sin embargo también se observó que los mismos pueden crearse a partir de otros procesos fonéticos como lo son la reducción silábica por aféresis y la adición silábica por epéntesis. Además también se determinó que a un mismo nombre de pila se le puede aplicar más de un hipocorístico. Por ejemplo: Fernando/Ferna/Fer/Nando o Michelle/Miche/Michi, entre otros, esto dependiendo de la creatividad del hablante; por otro lado un mismo hipocorístico puede representar a distintos nombres, por ejemplo, Andre puede ser el hipocorístico de Andrea o de Andreina, Fran puede ser el de Franklin o de Francisco entre otros.

Connotación semántica del apócope en los hipocorísticos

En las entrevistas realizadas se determinó que el apócope le aporta cualidades cariñosas a los nombres, dando así formación a los hipocorísticos, los cuales de acuerdo a los estudiantes se expresan cuando hay cierta proximidad o se mantiene una relación íntima con las personas. Para confirmar esto se puede observar en los anexos la entrevista número 4 (líneas 78 – 87) donde la informante menciona que hace uso de los hipocorísticos (Nailin – Nai) de manera cariñosa hacia sus amigos. También se observa en esta informante que hace uso de algunos diminutivos como Gabi – Michi.

Por otro lado, los hipocorísticos también expresan cierta confianza hacia las demás personas, lo que quiere decir que si no las conocen no hacen uso de ellos, así lo comenta el informante en la entrevista nº4 (líneas 134 – 139) de igual manera el informante de la entrevista nº 3 (líneas 104 – 108) y el de la entrevista nº 1 (125 – 132), donde se refieren a que si no está en confianza no hacen uso de los hipocorísticos.

Sin embargo, el sujeto de la entrevista nº 2 explicó fuera de esta que nació y vivió un tiempo en los andes y parte de la cultura que trajo de allá y que mantienen dentro de su familia es tratar a las personas de una manera muy respetuosa, así las conozcan de hace tiempo, por ende no hacen uso cotidiano de los hipocorísticos; a pesar de esto aclara dentro de la entrevista que de hacer uso de los mismo sería con personas de confianza pero manteniendo siempre el respeto. (Líneas 88 – 95).

En cambio, el informante de la entrevista nº 3 (líneas 75 -82), menciona que a veces usar el nombre completo es mucho más rápido de atender al llamado ya que por un hipocorístico puede causar confusión porque puede encontrarse otra persona con ese mismo hipocorístico. Como en el ejemplo de Fran que puede ser el hipocorístico de Francisco, Franklin o Franchesca.

La Economía del lenguaje como causa que incide en el uso de hipocorísticos

Los resultados arrojados mediante las entrevistas que se hicieron, fueron para este objetivo favorables, es decir, se logró comprobar la hipótesis de que la economía del lenguaje es la causa principal del uso de hipocorísticos, ver respuesta en la entrevista nº 4 (líneas 136 – 139). Donde la informante prefiere usar el hipocorístico porque es más corto que el nombre propio.

Además se demostró lo planteado por el autor G.K Zipf (1949) sobre la misma teoría, quien argumenta que la dificultad de pronunciar un fonema en una determinada comunidad lingüística era inversamente proporcional

a la frecuencia con que el o los fonemas aparecen, ver la entrevista nº 3 (líneas 153 – 155) donde el informante comenta que es más sencillo usar un hipocorístico en nombres como Erickson ya que es un nombre complicado y puede haber personas que no lo pronuncien correctamente, así mismo explicó, este autor que mientras más larga es una palabra, menos va a utilizarse, como lo dice el informante en la misma entrevista (líneas 141 – 142 y 144 – 145), que en nombres como Leonardo es mejor utilizar un hipocorístico porque es más corto y más rápido de utilizar en este caso Leo.

Sin embargo, también se adquirieron otras causas que ayudan a formar o a utilizar hipocorísticos, una de ellas consiste en la sugerencia que da la persona que tiene un nombre, muy largo, complicado de pronunciar y o que no es apropiado o feo, o simplemente no le gusta y por ello sugiere que la llamen por su hipocorístico, así lo comenta el informante en la entrevista nº 3 que dice que una prima no le gusta su nombre completo, así que prefiere que la llamen por el hipocorístico (Yugleini – Yugli) (líneas 137 – 140). También se forman hipocorísticos suponiendo qué es lo más común para la sociedad o la comunidad de hablantes como es el caso del informante de la entrevista nº 4 (líneas 162 – 163) donde dice que utiliza el hipocorístico Rosa por ser más común. Y finalmente, los hipocorísticos se forman según la lógica del hablante, si no es una palabra lógica que no exprese ningún significado para el emisor y para los receptores entonces no se comenta o se dice, esto se puede confirmar en la entrevista nº 3 (líneas 151 152) lo que quiere decir que los informantes no crean ni dicen los hipocorísticos sin un sentido lógico del nombre.

Sin embargo, esta ley no aplica para el hipocorístico Ángel proveniente del nombre Ángel, donde el proceso fonético que incide en su formación es una adición silábica.

El Modelo SPEAKING Hymes (1984)

A continuación se presenta una vista general del análisis de la función pragmática de los hipocorísticos, a partir de ejemplos tomados de las entrevistas hechas. Dicha vista se realiza de forma general ya que se observó una tendencia en las cuatro entrevistas hacia los elementos descritos por el método SPEAKING.

Tabla nº 4 Análisis de la función pragmática de los hipocorísticos.

Factor	Definición	Fuente
S { SITUACIÓN ¿DÓNDE? ¿CUÁNDO?	Hacen uso de los hipocorísticos en situaciones informales.	En el liceo (Ent. 3, líneas 162-164) Fuera del liceo, en mi casa (Ent. 2, 205 – 212)
P { PARTICIPANTES ¿QUIÉN? ¿A QUIÉN?	Estudiantes de 2do año media diversificada sección “A” del Liceo Bolivariano “Pedro Gual”. Sus amigos cercanos, familiares.	A mi padrino (Ent. 3, 73 – 47) Con mi primo (Ent. 3, líneas 131 – 132) A los muchachos del salón (Ent. 3, líneas 60 – 61)
E { FINALIDAD ¿PARA QUÉ?	Lo usan con la finalidad de llamar cariñosamente a otras personas de confianza y también para que se haga más fácil de mencionar un nombre complicado.	Eri es más sencillo Erickson es muy complicado para la gente (líneas 153 – 155). Me gustaría llamarla por su nombre completo pero es muy complicado. (líneas 141 – 143) Yo le digo, te digo nai por cariño... (Ent. 4, 83 - 87)
A { ACTOS ¿QUÉ?	Lo utilizan cuando tienen mucha confianza con la persona y lo quiere llamar de una manera más rápida o más	... es igual que en la boda estoy en confianza y con amigos. (líneas 109 – 116)

		cariñosa.	
K {	TONO ¿CÓMO?	El acto se ejecuta de una manera informal, con una cualidad cariñosa.	Porque los estudiantes lo utilizan en lugares como el liceo y no en sitios como la iglesia o un acto académico. (líneas 119 – 120)
I {	INSTRUMENTOS ¿DE QUÉ MANERA?	Comunicación verbal.	Audio grabado
N {	NORMAS ¿QUÉ CREENCIAS?	Lo usan en la interacción con sus amigos de confianza es decir, con los que mantienen una relación mas intima.	
G {	GENERO ¿QUÉ TIPO DE DISCURSOS?	Una Conversación.	

Observación:

Se pudo notar en el análisis pragmático que los estudiantes hacen uso de los hipocorísticos dentro del contexto social familiar, fundamentalmente en situaciones comunicativas informales. Además, también hacen uso de ellos dentro de un contexto social amistoso, sin embargo, de acuerdo a las entrevistas realizadas se logró constatar que lo principal para utilizar estos términos es tener una intrínseca confianza con la persona.

CONCLUSIONES

A partir de los datos obtenidos se logró llegar a varias conclusiones, entre ellas está que la elisión por apócope es el proceso no asimilativo que se utiliza con más frecuencia para formar hipocorísticos, aunque se encontraron excepciones para esto. Asimismo mediante el análisis de las entrevistas hechas, se corroboró que la connotación semántica que el apócope produce en los hipocorísticos es netamente afectiva, ya que los informantes expresaron que llaman así a las personas más cercanas a ellos.

Mediante lo anterior, también se logró constatar que los hipocorísticos se desarrollan en un entorno familiar y amistoso, lo que indica que fundamentalmente se utiliza en el contexto no formal. Además se afirmó la hipótesis sobre la economía lingüística, la cual es la causa principal que hace que se originen los hipocorísticos, sin embargo esta ley no aplica para los hipocorísticos formados de la adición silábica. De igual manera, estos términos se pueden formar gracias a la complejidad de un nombre al cual el usuario de la lengua tiene la necesidad de reducirlo para hacer la pronunciación del mismo más fácil. Por otro lado una persona a la que no le agrada su nombre de pila, puede sugerir a las demás personas que la llamen por su hipocorístico, siendo esta otra causa que da origen al uso de estos términos.

Los resultados se obtuvieron de las entrevistas realizadas a las unidades de análisis, los datos expresados por las mismas se validaron mediante una matriz triangular, a partir de la cual se compararon los resultados por medio de métodos diferentes, donde se obtuvo una coincidencia de cada aspecto estudiado.

Es importante destacar que durante el tiempo de investigación de este proyecto se observó que este término es muy poco conocido por los usuarios de la lengua, sin embargo, cuando se les explica a que se

refiere, se prueba que si hacen uso de ellos pero son inconscientes de ese hecho.

REFERENCIAS

- Arias, F. (2009). *El proyecto de investigación. Guía para su elaboración*. [Libro en línea] Editorial Episteme, Caracas. Disponible: http://www.medic.ula.ve/cip/docs/proyecto_investigacion.pdf [Consulta: 2014, Junio 06]
- Camposano, A., Camposano, Y., y Millán, J. (2008). *Los hipocorísticos en el centro poblado menor de Laria*. QUINTAESENCIA, *Revista de investigación de la facultad de educación, Universidad Nacional de Huancavelica, Perú*. [Revista en línea] Disponible: http://www.concytec.gob.pe/portalsinacyt/images/stories/corcytecs/huancavelica/rev_quintaesencia_20081_unh.pdf [Consulta: 2014, Abril 10]
- Carreter, F. (1953). *Diccionario de términos filológicos*. [Documento en línea]. Disponible: <http://es.scribd.com/doc/44983860/Carreter-Diccionario-Terminos-Filologicos#scribd> [Consulta: 2014, Mayo 20]
- Cíceros. (2007). *Lenguaje, lengua, dialecto y habla*. [Página web en línea]. Disponible: http://recursos.cnice.mec.es/lengua/profesores/eso1/t1/teoria_2.htm [Consulta: 2014, Mayo 20]
- Chumacero, V. (2013). *Me llamo Francisco y me dicen Paco*. [Artículo en línea] Disponible: <http://castellanoactual.com/me-llamo-francisco-pero-me-dicen-paco/> [Consulta: 2014, Mayo 05]
- Chomsky, N. (1992). *El lenguaje y los problemas del conocimiento*. Visor distribuciones S.A: Madrid. [Documento en línea]. Disponible: <http://www.textosenlinea.com.ar/academicos/Chomsky%20-%20El%20lenguaje%20y%20los%20problemas%20del%20conocimiento.pdf> [Consulta: 2014, Mayo 05]
- Domínguez, J. (2009). *La observación sistemática*. [Artículo en línea] Disponible: <http://textosdepsicologia.blogspot.com/2010/10/morales-dominguez-j-la-observacion.html> [Consulta: 2014, Abril 10]
- Duranti, A. (s.f). *La etnografía del habla: hacia una lingüística de la praxis*. [Documento en línea]. Disponible: <https://linguisticaunlp.files.wordpress.com/2011/11/eh-duranti.pdf> [Consulta: 2014, Abril 10]
- Enajas, R. (2004). *El vocativo amoroso en el lenguaje juvenil almeriense, Almería- España*. TONOS, Revista electrónica de estudios

filológicos [Revista en línea] Disponible:
<http://www.um.es/tonosdigital/znum7/estudios/eelvocativo.htm>
[Consulta: 2014, Abril 10]

Espinoza, M. (2001). *De Alfonso a Poncho y de Esperanza a Lancha: los Hipocorísticos*. Razón y Palabra, Primera revista electrónica en América Latina especializada en comunicación. [Revista en línea] Disponible:
http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n21/21_mespinosa.html [Consulta: 2014, Abril 11]

Gonzales, M. (2010). *Los apodos en el léxico del adolescente venezolano*. Revista Letras. [Revista en línea] Disponible:
<http://www.scielo.org.ve/pdf/lv52n83/art05.pdf> [Consulta: 2014, Abril 11]

Gutiérrez, L. (2009). *Procesos fonológicos utilizados en la formación de hipocorísticos. Una aproximación desde la fonología no-lineal*. Trabajo de grado de doctorado en lingüística, Universidad de Concepción, Chile. Disponible:
http://www.academia.edu/3626427/PROCESOS_FONOLOGICOS_UTILIZADOS_EN_LA_FORMACIONDE_HIPOCORISTICOS
[Consulta: 2014, Abril 11]

Hymes, D. (1984). *Hacia etnografías de la comunicación*. [Libro en línea] Disponible: <http://es.scribd.com/doc/6908451/Dell-Hymes-Hacia-etnografias-de-la-comunicacion> [Consulta: 2014, Mayo 05]

Izquierdo, P. (sf). *Bellezas y secretos del habla*. Caracas: Cultural Venezolana S.A.

Iribar, A. (s,f). *La transcripción fonética*. [Artículo en línea] Disponible: <http://paginaspersonales.deusto.es/airibar/Fonetica/Apuntes/Apuntes.html> [Consulta: 2014, Julio 01]

Materiales de lengua y literatura (s,f). *Hipocorísticos y apodos*. [Página web en línea]. Disponible:
<http://www.materialesdelengua.org/LENGUA/lexico/antroponimo/hipocoristicos.htm> [Consulta: 2014, Abril 11]

Moreno, J. (2001). *El motor de la economía lingüística: de la ley del mínimo esfuerzo al principio de la automatización retroactiva*. [Documento en línea] Ponencia presentada en el marco del XXXI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística. Disponible:
<http://www.sel.edu.es/pdf/ene-jun-02/32-1-Moreno.pdf> [Consulta: 2014, Junio]

- Obediente, E. (2010). *Fonética y fonología*. Universidad de los Andes: Consejo de Publicaciones.
- Oscar W. Suárez A. (2010). *Desarrollo histórico de las lengua latina y española, cambio lingüístico y tipos de cambio*. [Documento en línea] Disponible: <http://es.scribd.com/doc/39152658/Cambio-linguistico-y-cambio-fonetico> [Consulta: 2014, Mayo]
- Paredes, J. (2008). *El principio de economía lingüística*. Pragmalingüística, Universidad de Cádiz. [Revista en línea] Disponible: <http://revistas.uca.es/index.php/pragma/article/viewFile/10/10> [Consulta: 2014, Junio 01]
- Pérez, I. (2009). *Semiología*. [Resumen en línea]. Disponible: <http://www.altillo.com/exámenes/uba/cbc/semiologia/semio2009saussurelinguistica.asp> [Consulta: 2014, Mayo 22]
- Pérez, M. (1991). *Diminutivos, apodos, hipocorísticos, nombres de parentesco y nombres de edad en el sistema de tratamientos populares de Fuerteventura* Canarias. TEBETO I, Anuario del Archivo Histórico Insular de Fuerteventura (Islas Canarias) [Revista en línea] Disponible: <http://mdc.ulpgc.es/cdm/ref/collection/tebeto/id/88> [Consulta: 2014, Abril 10]
- Prado, C. (2007). *La etnografía de la comunicación. Un modelo olvidado*. [Documento en línea] Ponencia presentada al VI Congreso Chileno de Antropología. Universidad Austral de Chile. Disponible: <http://reflexionesdecoloniales.files.wordpress.com/2014/02/cristian-prado-ballester-la-etnografia-de-la-comunicacion.pdf> [Consulta: 2014, Julio]
- Rebollo, M. (1993). *El apodo y sus característica*. Anuario de Estudios filológicos, España [Revista en línea] Disponible: http://www.google.co.ve/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CBoQFjAA&url=http%3A%2F%2F Dialnet.unirioja.es%2Fdescarga%2Farticulo%2F58796.pdf&ei=CYfNU5fPHavNsQSB24GoCw&usg=AFQjCNFcPeiUlxw_HqTEfR6HYNjD8GvKZg&sig2=PM2m3LB94sFZHZsBkcPZUw [Consulta: 2014, Abril 09]
- Roque, E. (2008). *El acto de nombrar a un individuo como función primaria de los nombres propios*. [Documento en línea] Disponible: http://www.letras.ufmg.br/espanhol/Anais/anais_paginas%20_2502-3078/EI%20acto%20de%20nombrar.pdf [Consulta: 2014, Abril 03]

- TheFreeDictionary. (2014). *Lenguaje*. [Página web en línea]. Disponible: <http://es.thefreedictionary.com/lenguaje> [Consulta: 2014, Mayo 22]
- Universidad Pedagógica Experimental Libertador (2012). *Manual de Trabajos de Grado de Especialización y Maestría y Tesis Doctorales*. Caracas.
- Vallejo, R (2009). *La Triangulación como procedimiento de análisis para investigaciones educativas* [Artículo en línea] Disponible: <http://www.publicaciones.urbe.edu/index.php/REDHECS/article/viewArticle/620/1578> [Consulta: 2014, Julio 15]

ANEXOS

ENTREVISTA Nº 1

Informante: Betania Valmenizar

Edad: 13 años.

Investigadora: Gresmar Palencia

Fecha: 21/01/2015

Nº

Registro de la entrevista

1	Inv. Ehh hola dime tu nombre
2	Inf. Betania Valmenizar
3	Inv. ¿Qué edad tienes?
4	Inf. Trece
5	Inv. ¿En qué año estas?
6	Inf. Segundo A
7	Inv. Y ¿En qué liceo estudias?
8	Inf. Pedro Gual
9	Inv. Bien, mira nosotras vamos hablar sobre los hipocorísticos, te
10	explico. Este término es especialmente utilizado para las
11	abreviaciones y modificaciones que sufren los nombres propios,
12	por ejemplo tu nombre es Betania, un hipocorístico de ese sería
13	Beta sí? Que te digan tus amigos, esto se utiliza más que todo
14	en la lengua familiar.
15	Según lo antes explicado menciona el hipocorístico de estos
16	nombres que te voy a decir, María, ¿Qué hipocorístico le pondrías?
17	Inf. Mari
18	Inv. Manuel
19	Inf. Manu

20	Inv. Franklin
21	Inf. Fran
22	Inv. Fernando
23	Inf. Ferna
24	Inv. Francisco
25	Inf. Fran
26	Inv. Paola
27	Inf. Pao
28	Inv. Samanta
29	Inf. Sama
30	Inv. Gabriela
31	Inf. Gabi
32	Inv. Daniel
33	Inf. Dani
34	Inv. Michelle
35	Inf. Mich
36	Inv. Julián
37	Inf. Juli
38	Inv. Isabel
39	Inf. Isa
40	Inv. Jessica
41	Inf. Jesi
42	Inv. Andreina
43	Inf. Andre
44	Inv. Williams

45	Inf. Willi
46	Inv. Rafael
47	Inf. Rafa
48	Inv. Mercedes
49	Inf. Merce
50	Inv Patricia
51	Inf. Pati
52	Inv. Guillermo
53	Inf. Guille
54	Inv. Minerva
55	Inf. Mine
56	Inv. Muy bien, ahora agrega otros nombres que tú conoces que
57	se le pueda aplicar un hipocorístico, aquí en tu salón de clase.
58	Inf. Noryeli – norye
59	Inv. Otro
60	Inf. Esteee Franchesca – Fran Nailin – Nai
61	Inv. Muy bien ¿Y en tu familia o por dónde tú vives?
62	Inf. Este Angelo, se llama Angel y le dicen Angelo
63	Inv. Ok. Ahora, el apocope es la pérdida de uno a varios fonemas
64	al final de una palabra por ejemplo televisor tele sí? Ve que se
65	le está quitando el visor que es lo que está al final, profesor
66	profe que es como le dicen a la profesora, ¿en cuales de los
67	nombres que utilizas o haz escuchado se utiliza este
68	fenómeno?
69	Inf. En mamá.

70	Inv. ¿Qué más? Nombre de tus compañeros.
71	Inf. Solimar.
72	Inv. ¿Como le llaman a Solimar?
73	Inf. Soli, a Marco – Mar yyy a Carguanambo – Cargua
74	Inv. Naguara de nombre
75	Inf. Es el apellido yyy ya profe.
76	Inv. Más ninguno. ¿Y de los que mencionaste aquí arriba?
77	Inf. Aa Pao a Mari y a Manuel
78	Inv. Muy bien, ahora te pregunto ¿En qué crees consiste la diferencia
79	de llamar a una persona por su nombre propio o llamarlo por un
80	Hipocorístico?
81	Inf. Por su nombre propio.
82	Inv. ¿En qué crees tú que consiste esa diferencia?
83	Inf. Este porque se mee ... alguno se me hace facile y alguno no
84	Inf. se me hace facile.
85	Inv. Por la facilidad del nombre, por un nombre más difícil tú lo
86	cortas.
87	Inf. Uju
88	Inv. ¿Conoces alguna persona que posea un nombre al cual se le
89	pueda aplicar un hipocorístico? Las que ya me mencionaste a
90	parte de esas.
91	Inf. A mi mamá.
92	Inv. ¿Cómo le dices?
93	Inf. Yoha

94	Inv. ¿Y se llama?
95	Inf. Yohana.
96	Inv. ¿A quién más? Y ¿A tu papá? No le tienes hipocorístico, y otros
97	amigos que te acuerdes.
98	Inf. Pao y a María.
99	Inv Si estás en un acto del liceo y quieres llamar a un amigo ¿Cómo
100	lo harías?
101	Inf. Lo llamo por su apodo.
102	Inv. ¿Por su apodo? , por el hipocorístico.
103	Inf. Aja
104	Inv. Dime un ejemplo.
105	Inf. Estee bebe y chiche.
106	Inv. ¿Lo llamarías por su nombre propio o un hipocorístico?
107	Inf. Por su nombre propio.
108	Inv. Ejemplo.
109	Inf. Rafa, Guillermo y José.
110	Inv. ¿Por qué?
111	Inf. porque es algo del liceo
112	Inv. ¿Y si estás en una misa?
113	Inf. Lo llamo por su nombre.
114	Inv. ¿Por qué?
115	Inf. Porqueee hay muchas personas y no lo llamaría por otro
116	nombre y en una misa uno más que todo escucha.
117	Inv. ¿Y si estás en una boda?

118	Inf. Por su nombre normal
119	Inv. Y si hay otras personas desconocidas alrededor ¿Lo llamas por
120	su nombre o un hipocorístico?
121	Inf. Lo llamo normal
122	Inv. ¿Por qué?
123	Inf. porque hay que como mantener ciertas distancia para que no
124	piensen mal.
125	Inv. Si te encuentras en un salón de clases o vas a recreo ¿Cómo te
126	diriges a tus compañeros? ¿Utilizas más el hipocorístico o menos?
127	Inf. El hipocorístico
128	Inv. Lo utilizas más cuando estás con ellos en confianza.
129	Inf. Aja
130	Inv. ¿Por qué?
131	Inf. pues es otro ambiente, uno se encuentra más en confianza y se
132	puede tratar así pues más de juego.
133	Inv. ¿Con quién te la pasas en el liceo?
134	Inf. Con Noryeli
135	Inv. ¿y cómo le llamas?
136	Inf. Norye
137	Inv. ¿Y con quien más?
138	Inf. Solo con ella.
139	Inv. Muy bien ¿Por qué utilizarías hipocorísticos en estos nombres
140	Inv. Wilmary

141	Inf. Willi
142	Inv. Danialis
143	Inf. Dani
144	Inv. Yugleisi
145	Inf. Yugle
146	Inv. Leonardo
147	Inf. Leo
148	Inv. Zurisaidai
149	Inf. Zuri
150	Inv. Anastasia
151	Inf. Ana
152	Inv. Anmarys
153	Inf. Anma
154	Inv. Margaret
155	Inf. Mar
156	Inv. María Gabriela
157	Inf. Mari
158	Inv. Rosangel
159	Inf. Rosa
160	Inv. Erickson
161	Inf. Eri
162	Inv. Valentina
163	Inf. Vale
164	Inv. ¿Por qué los utilizarías en estos casos?
165	Inf. Pa ... pa .. pa pa pa pa que se me haga más fácil.

166	Inv. ¿Más fácil decirlo?
167	Inf. Aja
168	Inv. ¿Y en qué momento haces uso de esos hipocorísticos? En
169	qué momentos de tu vida, en que momentos los usa
170	Inf. Ajaaaa cuando estoy nevirosa
171	Inv. ¿Cuando estas nerviosa?
172	Inf. Aja
173	Inv. ¿Por qué cuando estas nerviosa?
174	Inf. Nosee... porque no se me sale las palabras completa
175	Inv. ¿Entonces cortas todo? ¿ Hasta otras palabras también?
176	Inf. A veces
177	Inv. Como cuales a ver
178	Inf. Ayy esteee estee como cuando la profesora nos hace una
173	exposición, a veces se me... ¿cómo se llama? Se mee...
180	Inv. ¿Hace difícil?
181	Inf. Ajaa
182	Inv. Y cortas todas las palabras, osea hay palabras que le aplicas
183	el apócope, la pérdida de los últimos fonemas.
184	Inf. Si.
185	Inv. Muy bien, eso era todo, muchas gracias.
186	Inf. A la orden.

18	siguientes nombres.
19	Inv. María
20	Inf. Mari
21	Inv. Manuel
22	Inf. Manu
23	Inv. Fernando
24	Inf. Fer
25	Inv. Francisco
26	Inf. Fran
27	Inv. Paola
28	Inf. Pao
29	Inv. Samanta
30	Inf. Sam
31	Inv. Gabriela
32	Inf. Gabi
33	Inv. Daniel
34	Inf. Dani
35	Inv. Michelle ¿No lo tienes?
36	Inf. No
37	Inv. Julián
38	Inf. Juli
39	Inv. Isabel
40	Inf. Isa
41	Inv. Jessica
42	Inf. Jesi

43	Inv. Andreina
44	Inf. Andre
45	Inv. Williams
46	Inf. Willi
47	Inv. Rafael
48	Inf. Rafa
49	Inv. Mercedes
50	Inf. No lo tengo.
51	Inv. Patricia
52	Inf. Pati
53	Inv. Guillermo
54	Inf. Guille
55	Inv. Minerva
56	Inf. Mine
57	Inv. Muy bien, ahora agrega un hipocorístico que tú conozcas a parte
58	de estos nombres.
59	Inf. ¿Tiene que ser del nombre?
60	Inv. Si del nombre
61	Inf. Aja Jefferson – Jefer
62	Inv. ¿Qué más?
63	Inf. Franchesca Fran
64	Inv. Otro.
65	Inf. Mi nombre Alirio – Ali
66	Inv. Muy bien, ahora mira, sabes que el apocope es la pérdida de uno

67	o varios fonemas al final de la palabra, un ejemplo seria televisor
68	tele, ves que le estas quitando lo último de la palabra. Eso es un
69	apocope, al igual que profe. Ahora ¿en cuáles de los hipocorísticos
70	que utilizas o has escuchado tu aplicas ese fenómeno?
71	Inf. Umm en la profesora
72	Inv. A parte de ese, un nombre.
79	Inf. Estee em Zoraida – Zora
74	Inv. ¿Cuál más?
75	Inf. En Franchesca – Fran, mmm mas nada.
76	Inv. ¿Más ninguno? ... y tu mama ¿Cómo se llama?
77	Inf. Margarita
78	Inv. ¿Y no le tienes un hipocorístico?
79	Inf. Mama
80	Inv. ¿Y le dices mama o ma?
81	Inf. Mama
82	Inv. ¿Y a tu papa?
83	Inf. Papa
84	Inv. ¿Y tu hermano? ¿No tienes?
85	Inf. Si pero normal Alejandro y Oscar.
86	Inv. ¿Y tus primos, no le tienes hipocorístico?
87	Inf. No
88	Inv. Mira, ¿en qué consiste la diferencia en llamar a una persona por
89	su nombre completo, ósea el propio o por un hipocorístico?
90	Inf. Que por su nombre propio sonaría más respetuoso.

91	Inv. ¿Y si lo llamas por un hipocorístico?
92	Inf. No me parece.
93	Inv. No te parece, no lo utilizarías en cualquier contexto.
94	Inf. No, porque profesora y Prof. No es lo mismo, profesora es como
95	una manera más respetuosa y Prof. es como Prof.
96	Inv. ¿Más informal?
97	Inf. Aja
98	Inv. ¿Conoces alguna persona que posea un nombre al cual se le
99	pueda aplicar un hipocorístico? A parte de los que ya mencionaste.
100	Inf. Mmmm Yoscar y le dicen Yos, Margarita mi mama y le dicen
101	Marga.
102	Inv. Si estas en un acto del liceo y quieres llamar a un amigo ¿cómo lo
103	harías? Por su nombre o un hipocorístico.
104	Inf. Por su nombre
105	Inv. ¿Y si estas en una misa?
106	Inf. Por su nombre propio, porque imagínate no le puedo decir... si
107	estoy por micrófono aa por favor Franch... Fran, no estaría bien.
108	Inv. Ok, ¿y si estas en una boda?
109	Inf. Tampoco
110	Inv. ¿Lo llamas por su nombre?
111	Inf. Claro
112	Inv. ¿Por qué?
113	Inf. Porque no es momento para llamarlo así no me parece adecuado.

114	Inv. ¿Y si hay personas desconocidas a su alrededor?
115	Inf. También lo llamaría por su nombre
116	Inv. ¿Y si te encuentras en el recreo o estás en tu clase de aquí del
117	liceo? ¿Cómo lo haces? ¿Cómo te diriges a tus compañeros?
118	Inf. Ay sí.
119	Inv. ¿Cómo lo haces?
120	Inf. No Fran este Jefer así, no le digo o sea alguno lo que le tengo
121	Inf. confianza le digo por su nombre y a los otros que si Fran.
122	Inv. Utilizas el hipocorístico con la persona que le tienes más confianza.
123	¿Por qué?
124	Inf. Porque no es mismo tratar así a alguien desconocido o que acabas
125	de conocer, no sabes cómo es esa persona, en cambio a alguien
126	ya conocido de confianza es diferente, sabes cómo es si le gusta
127	o no que lo llamen por ... Jefer y así.
128	Inv. ¿Y con quien te la pasas en el liceo? a ver cuéntame ¿quiénes
129	son tus amigos?
130	Inf. Zoraida, Francesca, María, Jesús David, Wilmer, Ángel.
131	Inv. Y ¿Cómo les dices a ellos?
132	Inf. Por su nombre a la única que le tengo así es Fran – Franchesca
133	y Zoraida – Zore
134	Inv. Y Williams me dijiste también.
135	Inf. Wilmer

136	Inv. ¿Cómo sería un hipocorístico de Wilmer?
137	Inf. Wil
138	Inv. ¿Cuál otro me dijiste?
139	Inf. Ángel
140	Inv. ¿Cómo le dices dirías?
141	Inf. No se... Ángel.
142	Inv. ¿Y el apellido?
143	Inf. No me lo sé.
144	Inv. ¿No te sabes el apellido de tu amigo? Y eso que te la pasas con él.
145	Inf. Jajaja...
146	Inv. Mira ¿cómo porque utilizarías hipocorísticos en estos nombres?
147	Tenemos
148	Inv. Wilmary
149	Inf. Wilma
150	Inv. Yuglexi
151	Inf. Yugle
152	Inv. Danialis
153	Inf. Dani
154	Inv. Leonardo
155	Inf. Leo
156	Inv. Zurisadai
157	Inf. Zuri
158	Inv. Anastasia
159	Inf. Ana

160	Inv. Anmarys
161	Inf. Anma
162	Inv. Margaret
163	Inf. Marga
164	Inv. María Gabriela
165	Inf. No se
166	Inv. Rosangel
167	Inf. Rosa
168	Inv. Erickson
169	Inf. Eri
170	Inv. Valentina
171	Inf. Vale
172	Inv. ¿Por qué utilizarías en estos casos hipocorísticos?
173	Inf. Mmmm
174	Inv. Así no conozcas a las personas, solo viendo su nombre ¿por qué
175	utilizarías hipocorísticos allí?
176	Inf. no sé pero no les diría... en persona no se los diría porque no,
177	no utilizo mucho eso.
178	Inv. No lo utilizas, y si yo te digo, se llama Yuglesi y es una amiga tuya
179	Que le tienes mucha confianza pero no sé, no te gusta decirle Yugleisi
180	Inf. Aa ahí si le digo Yugle
181	Inv. ¿Por qué?
182	Inf. Porque la conozco y porque le tengo confianza.

183	Inv. ¿Y si el nombre es muy difícil también utilizarías hipocorístico?
184	Inf. Aja
185	Inv. Un ejemplo de un nombre difícil que conozcas
186	Inf. Eee Yoesdimar
187	Inv. ¿Y cómo le dices?
188	Inf. Yoesdi
189	Inv. ¿Es más fácil?
200	Inf. Si
201	Inv. Y otro a parte de ese
202	Inf. Ee el segundo nombre se llama Yaxire
203	Inv. ¿Ella misma?
204	Inf. Si, entonces le digo ya.
205	Inv. ¿En qué momento utilizarías los hipocorísticos?
206	Inf. En mi casa, en el liceo y en el receso.
207	Inv. ¿Y eso porque?
208	Inf. Aa porque si lo digo cuando esta mi mama me regaña y si lo digo
209	dentro del salón a la profesora no le va a gustar. Pero en el
210	receso es como una manera más así y cuando estoy fuera del
211	liceo que voy caminando.
212	Inv. Cuando estas con tus amigos.
213	Inf. Aja
214	Inv. Utilizas entonces los hipocorísticos ¿cuándo lo conoces más o
215	cuando los desconoces?
216	Inf. Los conozco.

217	Inv. Buenos eso fue todo muchas gracias.
218	Inf. Gracias a Ud.

ENTREVISTA Nº 3

Informante: Tony Mujica

Edad: 13 años.

Investigadora: Neiyelis Fernández

Fecha: 21/01/2015

Nª Registro de la entrevista

1	Inv. Tony, nosotros somos de la Universidad de Carabobo y ya nos falta
2	poco para graduarnos, Dios mediante en febrero, estamos haciendo
3	nuestro proyecto especial de grado a lo que ustedes llamarían tesis.
4	Nuestro proyecto se trata del análisis del fenómeno fonético del apócope
5	en los hipocorísticos, seguramente no entendiste nada, los hipocorísticos
6	son aquellas abreviaciones y modificaciones que sufren los nombres
7	proprios en la lengua familiar, por ejemplo se le llama Sebas a las
8	personas llamadas Sebastián, entonces Sebas es el hipocorístico de
9	Sebastián, Yeni puede ser el hipocorístico de Yenifer, entre otros
10	nombres. Por otro lado están los apodos que son los sobrenombres que
11	se le aplican a las personas por motivos burlescos o se originan de sus
12	defectos, por ejemplo ¿tú le puedes decir a una persona que tenga lentes,
13	“Cuatro ojos” verdad? Pero eso es un apodo no es un hipocorístico,
14	porque los hipocorísticos se originan del nombre propio.

15	de los siguientes nombres, por ejemplo María, ¿Cuál sería el
16	hipocorístico? Según lo que te he explicado hasta entonces, menciona los
17	hipocorísticos
18	Inf. Mari
19	Inv. Manuel
20	Inf. Manu
21	Inv. Franklin
22	Inf. Fran
23	Inv. Fernando
24	Inf. Nando
25	Inv. Francisco
26	Inf. Igual Fran
27	Inv. Paola
28	Inf. Pao
29	Inv. Samanta
30	Inf. No se me ocurre
31	Inv. Gabriela
32	Inf. Gabi
33	Inv. Y Daniel
34	Inf. Dani
35	Inv. Michelle
36	Inf. Miche
37	Inv. Julián
38	Inf. No se me ocurre

39	Inv. Isabel
40	Inf. Isa
41	Inv. Jessica
42	Inf. Jessi
43	Inv. Andreina
44	Inf. Andre
45	Inv. Willian
46	Inf. Will
47	Inv. Rafael
48	Inf. Rafa
49	Inv. Mercedes
50	Inf. No se
51	Inv. Patricia
52	Inf. Patri
53	Inv. Guillermo
54	Inf. Guille
55	Inv. Y Minerva
56	Inf. Mine
57	Inv. Además de los nombres que acabas de ver, ¿Puedes agregar
58	cualquier otro nombre que sepas al que se le aplique su hipocorístico? Un
59	nombre de algún familiar o un compañero de clases.
60	Inf. Tengo un primo que se llama Enrique y yo le digo Enri, a los
61	muchachos en el salón, a Carleni le digo Carli, a Nailin le digo Nai.
62	Inv. Muy bien, todas estas abreviaciones que acabamos de hacer o tú

63	acabas de hacer por ejemplo con el nombre de Nailin que le dices Nai,
64	esa pérdida de fonemas que ustedes llaman letras, Nailin ¿Le quitamos el
65	“lin” verdad? Y quedó Nai, esa pérdida de letras se llama apócope y el
66	apócope no solo se lo aplicamos a los nombres propios sino que a otras
67	palabras por ejemplo cuál sería el apocope de mamá y papá.
68	Inf. A mi mamá le digo ma y a mi papá, pa o apa.
69	Inv. Ok, también por ejemplo ustedes utilizan mucho profe de profesor,
70	ves, entonces esa pérdida de fonemas se llama apócope. Ahora la
71	pregunta es, ¿En cuáles de los nombres que utilizas o has escuchado se
72	presenta este fenómeno?
73	Inf. A mi padrino que se llama Orlando a veces le digo Orlan o a veces le
74	digo padrino y cuando lo llamo por padrino le digo padri.
75	Inv. ¿En qué crees tú que consiste la deferencia de llamar a una persona
76	por su nombre propio o llamarla por su hipocorístico? ¿Cuál es la
77	diferencia que por ejemplo yo me llamo Neiyelis y tú me llames así o me
78	digas Nei o Neye?
79	Inf. Que por el nombre completo entiendes más rápido y por el
80	hipocorístico entiendes poco, volteas pues pero a veces hay personas que
81	se llaman igual, uno le dice el hipocorístico a alguien y puede voltear otro,
82	en cambio por el nombre propio no pasa eso.

83	Inv. ¿Conoces a alguna persona que posea un nombre al cual se le
84	pueda aplicar un hipocorístico? ¿Cómo cuáles? Otras personas que tu
85	conozcas pero que no son tus amigos o muy conocidos, no sé.
86	Inf. Yo tengo uno que se llama Sebastián y todo el mundo le dice Sebas,
87	este tengo también uno que se llama Deinis y yo le digo Dei y el me
88	entiende, a veces lo llamo por su nombre completo porque no me gusta
89	a veces llamarlo así.
90	Inv. Si estás en un acto del colegio, una graduación, o un acto
91	conmemorativo del colegio y quieres llamar por ejemplo a Deinis o a
92	Nailin, ¿Cómo los llamarías? ¿Por su nombre o por su hipocorístico?
93	Inf. Por el nombre
94	Inv. ¿Por qué?
95	Inf. Porque lo representa
96	Inv. ¿Y si estás en una misa, en la iglesia?
97	Inf. Por su nombre también, porque si le digo por su hipocorístico la
98	gente se acostumbra, entonces mejor lo llamo por su nombre completo, así la
99	gente no se acostumbra.
100	Inv. ¿Y si estás en una boda?
101	Inf. Ahí por su hipocorístico.
102	Inv. ¿Por qué? ¿Por qué en la boda si y en la misa no?
103	Inf. Porque entendería mejor.
104	Inv. ¿Y si hay personas desconocidas a su alrededor?
105	Inf. Por su nombre.

106	Inv. ¿Por qué?
107	Inf. Porque no les tengo confianza a los demás para llamarlo por su
108	hipocorístico, no estoy en confianza pues.
109	Inv. ¿Y si te encuentras en el aula de clases, o en el receso, con tus
110	compañeros de clases o de otras secciones? ¿Cómo llamarías a tus
111	compañeros, por su nombre o por su hipocorístico?
112	Inf. Por el hipocorístico.
113	Inv. ¿Por qué?
114	Inf. Porque hay gente que no le gusta que lo llamen por su nombre
115	completo sino que le digan por su hipocorístico cuando están con
116	amigos, es igual que en la boda pues estoy en confianza y con amigos.
117	Inv. ¿Pero cuál es la diferencia de estar en el receso a estar en un
118	acto del colegio, o en una misa? ¿Cuál es la diferencia de esos dos lugares?
119	Inf. La gente, en la misa hay gente desconocida, en la iglesia además
120	hay que hacer silencio y en el colegio está la bulla y es el patio pues.
121	Inv. ¿Con quién te la pasas en el colegio?
122	Inf. Con casi todos, bueno no con todos, me la paso con un
123	compañero que se llama Ángel, Eduard, Yeferson, David, Gilber Figuera.
124	Inv. ¿A ninguno de ellos los llamas por su hipocorístico?
125	Inf. No, a Figuera lo llamo por su apellido, a los demás por su nombre.
126	Inv. ¿Y a Yeferson cómo lo llamas?
127	Inf. A veces lo llamo por su apellido, Colmenares, o por su nombre o
	por

128	su sobrenombre que es Gordo, yo le digo Gordo y el voltea.
129	Inv. ¿No tienes otro amigo o un familiar con quien te la pases o con quien
130	más compartas?
131	Inf. Si, con mi primo Enrique, a veces lo llamo por su apellido que es
132	Chávez y por su hipocorístico Enri.
133	Inv. ¿Por qué utilizarías hipocorísticos en estos nombres? Y ¿Cuál
134	hipocorístico usarías?
135	Inv. Wilmary.
136	Inf. Mary, porque para no decirle Wilma porque se escucha feo.
137	Inv. Yugleisi.
138	Inf. Por casualidad tengo una prima que se llama Yugleini yo le digo Yugli,
139	porque a mi prima no le gusta que la llamen por su nombre porque no le
140	gusta.
141	Inv. Zurisadai.
142	Inf. Zuri, me gustaría llamarla por su nombre completo pero es muy
143	complicado.
144	Inv. Danielis.
145	Inf. Dani, porque me incomoda llamarla por ese nombre completo.
146	Inv. Anmarys.
147	Inf. Por el nombre completo.
148	Inv. María Gabriela.
149	Inf. Gabi o Marigabi porque hay varias personas que tienen ese mismo
150	nombre, entonces así Marigabi ella voltea y entiende.

151	Inv. Margaret.
152	Inf. Marga, si la llamo "Ret" no tiene sentido.
153	Inv. Erickson.
154	Inf. Eri, porque es más sencillo Erickson es muy complicado para la gente
155	porque le dicen Erison o Erinson y es Erickson.
156	Inv. Valentina.
157	Inf. Tina.
158	Inv. Por qué no "Vale"?
159	Inf. Porque no me gusta.
160	Inv. ¿En qué momento haces uso de los hipocorísticos? ¿Por qué?
161	¿En qué momentos de tu vida?
162	Inf. En el liceo uso los hipocorísticos, pero si estoy en las afueras y hay un
163	grupo que no conozco, lo llamo por su nombre, porque si lo llamo por su
164	hipocorístico les daría pena y las personas se acostumbran a decirle así.

ENTREVISTA N° 4

Informante: Estefany Rodríguez

Edad: 13 años.

Investigadora: Neiyelis Fernández

Fecha: 21/01/2015

Nª Registro de la entrevista

1	Inv. Estefany, nosotros somos de la Universidad de Carabobo y ya nos
2	falta poco para graduarnos, Dios mediante en febrero, estamos
3	haciendo nuestro proyecto especial de grado a lo que ustedes
4	llamarían tesis. Nuestro proyecto se trata del análisis del fenómeno
5	fonético del apócope en los hipocorísticos, seguramente no
6	entendiste nada, los hipocorísticos son aquellas abreviaciones y
7	modificaciones que sufren los nombres propios en la lengua familiar,
8	por ejemplo se le llama Sebas a las personas llamadas Sebastián,
9	entonces Sebas es el hipocorístico de Sebastián, Yeni puede ser el
10	hipocorístico de Yenifer, entre otros nombres. Por otro lado están los
11	apodos que son los sobrenombres que se le aplican a las personas
12	por motivos burlescos o se originan de sus defectos, por ejemplo ¿tú
13	le puedes decir a una persona que tenga lentes, “Cuatro ojos”
14	verdad? Pero eso es un apodo no es un hipocorístico, porque los
15	hipocorísticos se originan del nombre propio.
16	Ahora, según lo antes explicado, menciona los hipocorísticos de los
17	siguientes nombres:
18	Inv. María

19	Inf. Mari
20	Inv. Manuel
21	Inf. Manu
22	Inv. Frankiln
23	Inf. Fran
24	Inv. Fernando
25	Inf. Fernan
26	Inv. Francisco
27	Inf. Fran
28	Inv. Paola
29	Inf. Pao
30	Inv. Samanta
31	Inf. Sami
32	Inv. Gabriela
33	Inf. Gabi
34	Inv. Daniel
35	Inf. Dani
36	Inv. Michelle
37	Inf. No se Michel, Michi
38	Inv. Julián
39	Inf. Juli
40	Inv. Isabel
41	Inf. Este, Isa
42	Inv. Jessica
43	Inf. Jessi

44	Inv. Andreina
45	Inf. Andre
46	Inv. William
47	Inf. Willi
48	Inv. Rafael
49	Inf. Rafa
50	Inv. Mercedes
51	Inf. Merce
52	Inv. Patricia
53	Inf. Patri
54	Inv. Guillermo
55	Inf. Guille
56	Inv. Y Minerva
57	Inf. Mine
58	Inv. Ahora aparte de estos nombres, agrega cualquier otro nombre que
59	conozcas al cual se le aplica un hipocorístico, por ejemplo algún
60	nombre de tu salón.
61	Inf. Esteee Andrea y le digo Andre que es mi hermana.
62	Inv. ¿Y aquí en el salón no hay nadie así que tenga un nombre y que
63	se le llame por su hipocorístico?
64	Inf. Esteee, eee, Nailin y yo le digo Nai.
65	Inv. Ok, por otro lado ese acortamiento que se le hace al nombre, se
66	llama apócope, y no solamente se da en los nombres propios sino

67	que se da en cualquier otra palabra, cuando tú tienes una palabra
68	larga y la acortas, le quitas algunos fonemas o sonidos, lo que
69	ustedes llaman letras, se produce un apócope, por ejemplo al
70	televisor uno le dice tele, profesor, ustedes lo usan mucho, le dicen
71	profe etc. Entonces ¿En cuáles de los nombres que utilizaste o que
72	has escuchado se presenta este fenómeno?
73	Inf. Por ejemplo a mi papá yo le digo pa y a mi hermana le digo mana.
74	Inv. Aja pero en los nombres.
75	Inf. En los nombres, por ejemplo, mi papá se llama Ricardo y algunos
76	familiares le dicen Riki, o algunos compañeros por ejemplo Natali le
77	digo Nata.
78	Inv. ¿En qué crees tú que consiste la diferencia de llamar a una
79	persona por su nombre propio y llamarlo por su hipocorístico?
80	Inf. No es mucha la diferencia, sólo que al nombre se le están
81	quitando unas letras y lo estas poniendo más corto. No es tanta la
82	diferencia porque tu lo único que haces es cortar la palabra.
83	Inf. Yo le digo a Nailin, Nai y ella me ha dicho, chama no me gusta
84	que me digas así, y yo le digo, yo te digo así por cariño. Yo siempre
85	les digo así a los muchachos, por ejemplo a Yeferson, yo le digo
86	gordito por cariño, y yo le dije, mira yo te digo gordito por cariño,
87	además que siempre se me olvida tu nombre.
88	Inv. Otra pregunta ¿Conoces a alguna persona que posea un nombre
89	al cual se le puede aplicar un hipocorístico? ¿Cómo cuáles? Un

90	familiar, un amigo que no estudie aquí en este colegio o compañeros
91	de otras secciones.
92	Inf. Ah, un compañero que se llama Cristian y yo le digo Cris, porque
93	hay no pa' decile Cristian es muy largo entonces mejor Cris. Ya
94	nombres cortos como Dilan, Nia ya son cortos pues y no les puedo
95	cambiar nada. Pero estee, Andreina le digo Andre así como a mi
96	hermana, a mi primo Daniel le digo Dani.
97	Inv. Aja, y si estás en un acto del colegio y quieres llamar a un amigo
98	¿Cómo lo harías? Por ejemplo si quieres llamar a tu amiga Nailin y
99	estás en tu promoción de noveno o de quinto año, y están tus
100	profesores, los padres de ella y tus padres etc. ¿Cómo la llamarías?
101	Inf. Pero por teléfono o asa que yo la llame.
102	Inv. No, Cómo la llamarías si ella está aquí y tu allá.
103	Inf. No, si ya así si la llamo por su nombre, por ejemplo Nailin, porque
104	así ella sabe que es con ella.
105	Inv. ¿Y en una misa?
106	Inf. No, voy a donde está ella y la llamo.
107	Inv. ¿Pero la llamarías por su nombre o por su hipocorístico?
108	Inf. Por el nombre.
109	Inv. ¿Y en una boda?
110	Inf. Por su nombre.
111	Inv. ¿Y si hay personas desconocidas alrededor de ella?

112	Inf. No por su nombre porque a ella no le gustaría que estemos en un
113	lugar verdad, y yo la llame por su hipocorístico.
114	Inv. ¿Por qué no le gustaría?
115	Inf. No porque pa' eso ella tiene su nombre Nailin.
116	Inv. Si te encuentras en el aula de clases o en el receso, ¿Cómo te
117	diriges a tus compañeros, por sus nombres o por sus hipocorísticos?
118	Inf. Hipocorísticos.
119	Inv. ¿Por qué?
120	Inf. Hay porque estamos así en confianza todos, y el lugar y todos se
121	conocen.
122	Inv. Otra preguntita, ¿Con quién te la pasas acá en el colegio?
123	Inf. Con una amiga de la B.
124	Inv. ¿Cómo se llama ella?
125	Inf. Natali
126	Inv. ¿Y cómo le dices?
127	Inf. Nata
128	Inv. ¿Es tu amiga, amiga, amiga?
129	Inf. Si.
130	Inv. ¿Y la razón de que la llames por su hipocorístico es?
131	Inf. Por cariño.
132	Inv. ¿Si no fuera tu amiga y fuera una desconocida la llamarías así?
133	Inf. No, por su nombre, por respeto.
134	Inv. ¿Por qué utilizarías hipocorísticos en los siguientes nombres? Y

135	¿Cuál hipocorístico usarías?
136	Inv. Por ejemplo Wilmary, ¿Cuál hipocorístico usarías y por qué?
137	Inf. Wilma, porque es más corto, me entiendes, y claro si conozco a la
138	chica y tengo confianza con ella, ya que si no la conozco o la acabo
139	de conocer le digo por su nombre y después que tenga tiempo sí.
140	Inv. Yugleisi.
141	Inf. Yugleisi, le digo Yugle, porque es más corto, me entiendes, y uso
142	más palabras para decir el nombre completo.
143	Inv. Danielis.
144	Inf. Dani.
145	Inv. Leonardo.
146	Inf. Leo, porque, es más corto.
147	Inv. Zurisadai.
148	Inf. No la llamo por su nombre, pero si le diría Zuri y le digo, hay es
149	porque tu nombre es un poquito complicado.
150	Inv. Anastasia.
151	Inf. Ana.
152	Inv. Anmarys.
153	Inf. Le digo Anma, o mary.
154	Inv. Margaret.
155	Inf. Marga, pero si la llamaría por su nombre porque sonaría como
156	raro decirle Marga. Y claro depende la persona si tengo mucha
157	confianza sí, pero si la acabo de conocer no, porque no sé el tipo de

158	persona que es ella si le gusta que la llamen por su hipocorístico o no.
159	Inv. María Gabriela.
160	Inf. María, porque para decir ese nombre completo, es mejor decirle
161	por su primer nombre que de paso es más corto.
162	Inv. Rosangel.
163	Inf. Rosa, porque es más común.
164	Inv. Erickson.
165	Inf. Hay yo tengo un compañero y le digo Eri, por cariño y su nombre
166	era muy largo y este es más corto, me entiendes.
167	Inv. Y Valentina.
168	Inf. Vale.
169	Inv. ¿En qué momento haces uso de los hipocorísticos? Y ¿Por qué?
170	En qué momentos de tu vida.
171	Inf. Cuando por lo menos estoy en mi casa y estoy con mi familia, ahí,
172	si estoy en la calle y estoy con desconocidos si lo digo completo, si es
173	una persona que conozco y tengo demasiada confianza con ella, así
174	como con mi mejor amiga Natali yo si le digo por su hipocorístico,
175	pero si es persona que no conozco no le digo porque, no se depende
176	pues de la persona, si no le gusta que le digan así entonces me
177	puedo meter en un problema y mejor le digo por su nombre completo.

178	Inv. Muchas gracias por tu colaboración Estefany.
179	Inf. De nada.



UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN
ESCUELA DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO: LENGUA Y LITERATURA
CÁTEDRA: TEORÍA Y MÉTODOS DE
INVESTIGACIÓN LITERARIA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO



GUIÓN DE ENTREVISTA

Hipocorísticos: con este término se alude, especialmente, a las abreviaciones y modificaciones que sufren los nombres propios en la lengua familiar. Cada día las personas usan este tipo de términos para denominar a otras personas, así pues se les llama “Sebas” a las personas llamadas Sebastián, Yeni a las llamadas Yenifer, entre muchos otros. Por otro lado los apodos son sobre nombres que se aplican a una persona, por motivos en principio, burlescos, festivos entre otros y suelen originarse de defectos corporales o de alguna otra circunstancia sobre la persona, por ejemplo a una persona de contextura delgada le pueden decir “La flaca” o a una persona que nació en los andes de Venezuela se le pueden llamar “Gocho”.

1. Según lo antes explicado, menciona los hipocorísticos de los siguientes nombres y cuales agregarías:

María	Francisco	Daniel	Jessica	Mercedes	Fernando	Gabriela
Manuel	Paola	Michelle	Andreina	Patricia	Isabel	Minerva
Franklin	Samanta	Julián	William	Guillermo	Rafael	Mónica

Agrega cualquier otro nombre que conozcas al cual se le aplica un hipocorístico.

2. El apócope, es la pérdida de uno o varios fonemas o sílabas al final de una palabra. **Ejemplos: Televisor: Tele Profesor: Prof. Mama: Ma.** ¿En cuáles de los nombres que utilizas o has escuchado se presenta este fenómeno?
3. ¿En qué consiste la diferencia de llamar a una persona por su nombre propio y llamarlo por su hipocorístico?

4. ¿Conoces alguna persona que posea un nombre al cual se le pueda aplicar un hipocorístico? ¿Cómo cuales?
5. Si estas en un acto del liceo y quieres llamar a un amigo ¿cómo lo harías, por su nombre o hipocorísticos? Y si estas una misa? O en boda? O si hay personas desconocidas a su alrededor?
6. y si te encuentras en el aula de clases o en el recreo, ¿Cómo te diriges a tus compañeros por su nombre o hipocorístico?
7. ¿Con quién te la pasas en el liceo? (Esta parte del guión estará abierta a diferentes preguntas, de acuerdo a como se desarrolle la conversación)
8. ¿Por qué utilizarías hipocorísticos en estos nombres? Y cual hipocorístico usarías.

Wilmarys	Danialis	Zurisadai	Anmarys	Maria Gabriela	Erickson
Yugleisi	Leonardo	Anastasia	Margaret	Rosangel	Valentina

9. ¿En qué momentos haces uso de los hipocorísticos? ¿Por qué?